91STE JAARGANG NO. 248

DINSDAG 26 NOVEMBER 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Pakket maatregelen zonder weerga in vredestijd

ARBITRAIRE AANHOUDING TOEGELATEN

Verbod IRA in Engeland ophanden

LONDEN – De Britse regering heeft aangekondigd dat zij morgen een wetsvoorstel zal indienen om het Ierse republikeinse leger (IRA) in Groot-Brittannie buiten de wet te stellen. In Noord-Ierland en in de Ierse republiek is deze organisatie, die verantwoordelijk wordt geacht voor verscheidene geweldDaden, al verboden. Onder het goedkeurend gemompel van de Lagerhuisleden maakte de minister van Binnenlandse Zaken, Roy Jenkins, gisteren tevens bekend dat er veiligheidsmaatregelen zullen worden voorgesteld, die tot dusver in vredestijd in het Verenigd Koninkrijk nog niet getroffen zijn. Aanleiding tot dit wetsvoorstel dat nog deze week met spoed in het Lagerhuis zal worden afgehandeld, is de bomaanslag op twee café's in Birmingham, die afgelopen donderdag aan 19 jonge mensen het leven kostte, terwijl er 184 werden gewond. De IRA heeft overigens alle verantwoordelijkheid voor deze daad afgewezen.

Op het lidmaatschap van de IRA komt een gevangenisstraf te staan van ten hoogste vijf jaar. Volgens het voorstel krijgen de Britse autoriteiten de bevoegdheid tot uitwijzing van Ieren die verdacht worden van guerrilla-activiteit. Als een betrokkene probeert zich aan een uitwijzingsbevel te onttrekken, kan hij tot vijf jaar gevangenisstraf worden veroordeeld. De politie krijgt het recht mensen die verdacht worden van guerrilla-activiteit, vijf dagen vast te houden. Het geven van financiele steun aan de IRA en het herbergen van leden van deze organisatie wordt eveneens strafbaar.

Zonder weerga

"Deze bevoegdheden zijn zeer streng. Het gehele pakket is zonder weerga in vredestijd. Ik geloof dat de maatregelen volkomen gerechtvaardigd zijn om het hoofd te kunnen bieden aan het duidelijke gevaar dat er nu bestaat", aldus minister Jenkins. Het lagerhuis hoopt het wetsontwerp al op donderdag geheel af te handelen, hetgeen een record zal zijn in de Britse parlementaire geschiedenis. De voorgestelde maatregelen zullen een half jaar van kracht blijven, tenzij er tot verlenging van deze termijn wordt besloten. De politie zal zonder arrestatiebevel verdachte personen kunnen aanhouden. Dit geldt voor gevallen van guerrilla-activiteit, pogingen om zich aan een uitwijzingsbevel te onttrekken of het onderdak verlenen aan een IRA-lid. Er komt controle op personen die uit Ierland naar Engeland komen. Tot dusver is geen paspoort vereist voor het verkeer tussen Engeland en de twee delen van Ierland. De voorgestelde maatregelen houden ook een verbod in op het dragen van kenteken, kleding of vlaggen die doen vermoeden dat de drager tot de IRA behoort. Sinds 1936 gold al een algemeen verbod op het dragen van politieke uniformen.

Ondergronds

Tot dusver twijfelden Jenkins en de politieleiders aan het praktisch nut van een verbod op de IRA in Engeland. Zij meenden dat de organisatie hierdoor alleen maar gedwongen zou worden ondergronds te gaan werken. Door het grote aantal slachtoffers van recente gewelddaden ontstond echter sterke druk van het publiek om alsnog tot een verbod over te gaan. Gisteren verklaarde de minister dat zijn politie-adviseurs nu er van overtuigd zijn, dat het verbod van de IRA een noodzakelijk onderdeel vormt van het pakket veiligheidsmaatregelen dat in het lagerhuis wordt ingediend.

In de ochtend verschenen in Birmingham zes Ieren voor de rechter van instructie in verband met de bomexplosies van vorige week donderdag. Hun voorlopige hechtenis werd verlengd tot donderdag a.s. De zes mannen zijn afkomstig uit Noord-Ierland, maar zij wonen meer dan tien jaar in Birmingham.





KYOTO – Een Japanse geisha kijkt hier vanuit haar ooghoeken toe hoe de Amerikaanse president Ford een maaltijd nuttigt met de traditionele Japanse eetstokjes. Zo te zien ging het president aardig af tijdens zijn recente reis naar Japan de eerste maal dat een Amerikaanse president het land van de wijzende zon bezocht.

Kissinger licht Peking in over "Vladivostok"

Chinese waardering voor president Ford

PEKING. – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, heeft gisteren in de Chinese hoofdstad een samenkomst gehad met de Chinese premier, Tsjoe En-lai, aldus is van bevoegde Chinese zijde vernomen. De bijeenkomst vond plaats in een ziekenhuis in Peking vóór een banket, dat de Chinese minister van Buitenlandse Zaken, Sjiao Koean-hoea, Kissinger aanbood.

Reeds meer dan een half jaar lang ontvangt Tsjoe En-lai vooraanstaande buitenlandse bezoekers in een ziekenhuis in Peking. Hoe lang het gesprek van Tsjoe met de Amerikaanse minister gisteren geduurd heeft, is niet meegedeeld. Het Kissinger aangeboden banket, waarvan de aanvang om half acht was vastgesteld, begon iets later. Kissinger kwam even na half zes in Peking aan. Dit is zijn zevende bezoek aan China.

Bij het onderhoud tussen Tsjoe en Kissinger waren o.m. aanwezig de Chinese minister van Buitenlandse Zaken, de onder-minister van Buitenlandse Zaken, Wang Hai-Joeng en maarschalk Hsoe Hsiang-sjien, vice-voorzitter van het permanente comité van het nationale volkscongres (parlement).

In tegenstelling tot wat bij vorige bezoeken het geval was, zal premier Tsjoe, in verband met zijn gezondheidstoestand, ditmaal niet de voornaamste gespreksgenoot van de Amerikaanse minister zijn. Deze rol zal waarschijnlijk eensdeels aan Sjiao Koean-hoea, die anderhalve week geleden tot minister van Buitenlandse Zaken benoemd werd, toebedeeld zijn, anderdeels aan een van de Chinese vice-premiers, ogstwaarschijnlijk Teng Hsiao-ping.

Pioniersrol Nixon

Aan het banket van gisteravond in het Pekingse Volkspaleis brachten Kissinger en de nieuwe Chinese minister van Buitenlandse Zaken heildronk uit en memoreerden, dat drie jaar geleden – onder het bewind van president Nixon – een periode begon van vriendschappelijke betrekkingen tussen China en de V.S. Kissinger zei o.a., dat de nieuwe Amerikaanse president – Ford – hem naar China gezonden had om de vruchtbare gedachtenwisseling voort te zetten. Minister Sjiao was van mening, dat de pioniersrol die Nixon gespeeld had bij het tot stand brengen van vriendschappelijker betrekkingen tussen China en de V.S. niet onvermeld diende te blijven. Hij sprak ook waardering uit voor de verklaring van president Ford, dat hij, Ford, zou voortgaan met het in praktijk brengen van het beleid tot het voeren van een vriendschappelijker politiek jegens China.

Kissinger vloog van Vladivostok, waar hij de topconferentie tussen Ford en de Sovjet-partijleider Breznjev bijwoonde, naar Peking teneinde de Chinezen over de Amerikaans-Russische dialoog te informeren en hun te verzekeren van de Amerikaanse vastbeslotenheid, de vriendschap pelijke betrekkingen met Peking te handhaven. Bij zijn bezoek aan Tsjoe in het ziekenhuis was Kissinger vergezeld door zijn vrouw en kinderen. De Amerikaanse minister vond, dat Tsjoe er zeer goed uitzag.

Wnd gezaghebber op vliegveld geweerd

BEATRIXLUCHTHAVEN. – De zware bewaking van de Beatrixluchthaven door mariniers duurt nog steeds voort en alle wagens die de parkeerplaats willen oprijden naast de luchthaven worden bij de ingangspoort terdege onderzocht.

Waarnemend gezaghebber Frans Wernet ondervond dit zondagmiddag toen hij aan de toegangspoort kwam en zijn auto werd gecontroleerd. Toen de kap van de auto niet openging mocht de waarnemend gezaghebber met de auto niet doorrijden en vertrok Aruba's eerste burger maar weer.

Bij aankomst van minister Westerterp die op doorreis naar Suriname was nam daarom gedeputeerde Max Croes de honneurs van begroeting waar.

Zwaargewonde bij verkeersongeval op St. Eustatius

PHILIPSBURG. – Gistermiddag kreeg de politiewacht te Philipsburg rond twee uur een melding binnen van een zeer zwaar verkeersongeval op St Eustatius. Terstond werd een vliegtuig gecharterd en een der ziekenwagens naar de luchthaven overgebracht. Majoor Brown vertrok met de charter naar St Eustatius om een onderzoek naar de toedracht in te stellen. Even over drieën landde het toestel weer, waarna een jongetje met een zeer zware hersenschudding werd overgebracht naar St Rosehospitaal.

PLO vraagt Tunesie uitlevering kapers

BEIROET/TUNIS. – De Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) heeft Tunesië gevraagd om uitlevering van de vier Palestijnen die de Britse VC-10 hebben gekaapt en een van de gegijzelde passagiers doodschoten. Dit is gemeld door het Palestijnse persbureau WAFA in Beiroet. Uitlevering van de kapers is nodig „opdat wij alle facetten van deze operatie kunnen ophelderen en de partij die er achter zit, kunnen ontmaskeren", aldus de verklaring. Volgens WAFA zal binnenkort een PLO-commissie van onderzoek in Tunis arriveren, die te werk zal gaan „om de algehele waarheid te onthullen". De PLO zal dan stappen ondernemen om een eind te maken aan dergelijke operaties, „die bedoeld zijn om de Palestijnse en de Arabische zaak in de ogen van de wereld te schaden".

De vier vliegtuigkapers zullen hun leven waarschijnlijk voorlopig niet zeker zijn. „Zelfs al zou Tunesië hun hebben beloofd dat ze niet zullen worden overgedragen aan de PLO, dan betekent dat nog niet dat PLO-agenten hen niet zouden weten te vinden," zo menen waarnemers in Tunis.

Egypte heeft er bij PLO-leider Arafat op aan gedrongen zijn gezag waar te maken en te bewijzen dat de PLO de enige vertegenwoordiger van het Palestijnse volk is. Libië en Irak, anders nog wel eens vluchthavens voor extremistische Palestijnse commando's, hebben deze kaping krachtig veroordeeld. Het viertal lijkt niet te kunnen rekenen op vrienden in de Arabische wereld.

Tunesië heeft nog geen besluit genomen over de vraag wat er zal gebeuren met de kapers, zo zei de Tunesische minister van Buitenlandse Zaken Habib Chatti op een persconferentie. Het is in het verleden wel vaker gebeurd dat extremistische commando's werden overgedragen aan de PLO, zoals bijvoorbeeld de acht mannen die de overval op de ambassade van Saoedi-Arabië in Khartoem pleegden en het vijftal dat het bloedbad op het vliegveld van Rome aanrichtte. Maar het is nooit bekend of de PLO strafmaatregelen tegen hen heeft genomen. In de zaak van de vier kapers van de VC-10 heeft de PLO aangekondigd dat het viertal „zal moeten boeten voor deze misdaad".

Eritrea zet strijd afscheiding voort

BEIROET/ADDIS ABEBA. – Het bevrijdingsfront van Eritrea (ELF) heeft de regerende militaire raad van Ethiopië verweten voort te gaan met de bezetting van Eritrea en de militaire campagnes daar te verhevigen. Het front wil Eritrea afscheiden van Ethiopië. Het front kondigt aan de strijd te zullen voortzetten „in samenwerking met alle nationalistische bewegingen om af te komen van de racistische, fascistische onderdrukking".

Het bevrijdingsfront ziet in de massa-executie van het afgelopen weekend een teken dat „de bloedige harde lijn" overheerst in de Ethiopische politiek. Het afgezette, zaterdag terechtgestelde hoofd van de voorlopige regering, generaal Aman Andom, had zich voorstander verklaard van een vreedzame regeling waarbij Eritrea overigens deel zou moeten blijven uitmaken van Ethiopië. „De militaire raad zag dat als een soort concessie aan de legitieme aspiraties van het volk van Eritrea voor nationale onafhankelijkheid", aldus de verklaring van het ELF.

Niet-officiele berichten maken melding van onrust in Eritrea na de executie van generaal Andom en 59 andere ex-leiders. Andom was geboren in Eritrea. Ook in het Oostethiopische Harar, waar Andom als militair bevelhebber gestationeerd is geweest, is het onrustig. De hoofdstad schijnt echter met stomheid geslagen. De studenten, die al herhaaldelijk in conflict zijn geweest met de militaire regeerders, hebben nog niet gereageerd. Ook de koptische kerk, bezitter van 80 procent van het land in Ethiopië en vanouds een invloedrijke factor, zwijgt in alle talen.

Oe Thant overleden

NEW YORK – De Birmaanse diplomaat Oe Thant, die van 1961 tot 1971 secretaris-generaal der Ver. Naties is geweest, is gisteren op 65-jarige leeftijd overleden. Dit heeft een VN-woordvoerder in New York meegedeeld. Oe Thant trad op 30 december 1971 om gezondheidsredenen af nadat de Oostenrijker dr Kurt tot zijn opvolger was benoemd.

Oe Thant is overleden in het Colombia Presbyterian Medical Centre in New York, waar hij vrijdag in verband met een tumor in een kaak was opgenomen. Hij leed al geruime tijd aan kanker waarvoor hij enige malen werd geopereerd.

Oorlogsvrees in Perzische Golf

BEIROET. – Politieke kringen in de olie-emiraten hebben vandaag het opduiken van het Amerikaanse vliegdekschip "Constellation" met honderd gevechtsvliegtuigen aan boord in de Perzische Golf een „openlijke dreiging met interventie" genoemd.

De "Constellation" wordt begeleid door twee met raketten uitgeruste jagers van de Amerikaanse zevende vloot in de Indische Oceaan. Het schip zal een weeklang in de wateren voor de Arabische oliekusten kruisen. Het is voor het eerst sedert 1948 dat een Amerikaans vliegdekschip zich in de Perzische Golf ophoudt.

Van Arabische officiele zijde is Washington in de afgelopen weken verscheidene malen voor de voeten geworpen dat het plannen beraamt voor de gewelddadige bezetting van Arabische olievelden ingeval Arabische landen besluiten weer een olie-embargo in te stellen.

Mobiliteit

WAT ONS HET meest getroffen heeft van de huidige landsregering is de mobiliteit waarmee deze optreedt.

En dan bedoelen wij niet het maken van dienstreizen naar het buitenland, waarin de huidige ministers niet eens uitblinken, zeker niet in vergelijking met voorgangers uit vorige kabinetten, maar meer de wijze waarop men zich bezig houdt met de problemen van de diverse eilanden van de Nederlandse Antillen, van groot tot klein. Toen het kabinet-Evertsz in elkaar getimmerd werd zullen met ons velen met enige scepsis de aanstelling van een minister voor „Bonaireaanse zaken" en een voor „Bovenwindse aangelegenheden" hebben gadegeslagen. Een en ander werd beschouwd als een tegemoetkoming voor de splinterpartijen van de Bovenwinden en Bonaire die ervoor hadden gezorgd dat het kabinet-Evertsz zijn tweederde meerderheid kon bereiken in de Staten. De praktijk heeft echter in de afgelopen maanden uitgewezen dat het de huidige regering wel degelijk gelegen is zoveel mogelijk aandacht te schenken aan de drie Bovenwindse eilanden en Bonaire. En terecht, immers deze eilanden zijn door hun gebrek aan economische mogelijkheden en aan financiele middelen per traditie de probleemgebieden van de Nederlandse Antillen en willen Curacao en Aruba in een toekomstige status met een lossere band met Nederland zich volledig kunnen ontplooien in een verenigd Antillen, dan zullen eerst de zwakkere broeders binnen deze eilandenstaat wat meer zelfstandig moeten worden gemaakt.

En niet alleen de aandacht vanuit het Fort is in deze hoopgevend, maar er gebeuren ook dingen op de Bovenwinden en vooral op Bonaire die wijzen in de richting van een ietwat betere financieel-economische toekomst. Ons is ook opgevallen dat Aruba dankzij de politieke druk van de MEP meer aan haar trekken is aan het komen vooral voor wat betreft de representatie naar buiten dan in het verleden het geval was. En ook dat is een gezonde ontwikkeling, want ondanks het aanzienlijk kleiner inwoneraantal in vergelijking tot Curacao levert Aruba een belangrijke bijdrage aan het nationaal produkt van de Antillen niet alleen in financiele zin maar ook voor m.b.t. de administratie. En voor wat betreft organisatie moet gezegd worden dat dit eiland zelfs als voorbeeld gesteld kan worden aan grotere broer Curacao, hoewel wij er ons van bewust zijn dat de problemen van Curacao veel complexer en veel talrijker zijn. Met de procedure die de huidige regering vormt en met het intereilandelijk overleg dat dit jaar is begonnen kan er o.i. een begin van natievorming worden gemaakt welke noodzakelijk is alvorens wij kunnen gaan onderhandelen met Den Haag over onze staatkundige toekomst.

Dat daarbij de wederzijdse kennis van de diverse eilanden niet alleen bij onze bestuurders maar ook bij de bevolkingen van de verschillende eilanden van groot belang is, is duidelijk. En dat goede voorlichting op dat gebied en een communicatie via wijd open kanalen daarbij onmisbaar is staat ook vast. Als Antilliaans dagblad proberen wij bij de Amigoe deze voorlichtende taak zo goed mogelijk uit te voeren. Voor ons is elk eiland even belangrijk waar het de Antilliaanse actualiteit aangaat. En wij verheugen ons dan ook dat de regering heeft aangekondigd de pers in de taak om de communicatie tussen de eilanden te optimaliseren te zullen gaan bijstaan door het afschaffen van tarieven van krantenvervoer en het hanteren van speciale tarieven voor telexcommunicatie. Dit is in het belang van de vrije pers een geschiktere manier lijkt ons dan de methode welke b.v. in Nederland wordt gevolgd waarbij de overheid rechtstreeks de noodlijdende publiciteitsmedia subsidieert. Als onafhankelijke pers willen wij voor niemand de hand ophouden, maar wij zijn er wel erkentelijk voor in staat te worden gesteld bij te dragen aan de mobiliteit van bestuur en van het uitwisselen van gedachten binnen de Antilliaanse natie welke zich uitstrekt van het noordelijk deel van het Caribisch gebied tot vlak bij de kust van Venezuela.

Een groot territoir, waar wij zuinig op moeten zijn......

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOË ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat;
Chu – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Discoteca Brion – Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Wolf – Rio Canarioweg
Toko Fruteria Natalie – Mahumaweg
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat 1
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Tasty Freeze – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 221.

Bisschoppen vasten in VS

WASHINGTON — De rooms-katholieke bisschoppen in de Verenigde Staten zullen elke week twee dagen vasten en willen hiermee een bijdrage leveren in het bestrijden van de honger in de wereld.

In een herderlijk actieplan dat de bisschoppen na een week vergaderen hebben goedgekeurd dringen zij erop aan dat alle dienaren van de kerk hun voorbeeld zullen volgen.

In hun verklaring roepen de kerkelijke leiders op het hongerprobleem op twee fronten aan te vallen: onverwijlde hulp om te voorkomen dat mensen van honger sterven en een program op lange termijn om de voedselproduktie te vergroten.

„Het fundamentele uitgangspunt is", aldus de bisschoppen, „dat voedsel een uniek verbruiksartikel en een heilige bron van bestaan is".

De verklaring kwam van een bisschoppelijke commissie onder leiding van Terrence kardinaal Cooke van New York.

Mislukte poging vliegkaping

TOKIO — Een 16-jarige middelbare scholier uit Hokkaido in Japan heeft zaterdag geprobeerd een vliegtuig met bestemming Tokio te kapen, maar de bemanning was hem te vlug af. Volgens de politie drong de jongeman met iets wat op een dynamietstaaf leek de cockpit van een Boeing-727 van All Nippon Airways binnen kort nadat het toestel van de luchthaven Chitose op Hokkaido in het noorden van Japan was opgestegen. Hij eiste dat de route zou worden verlegd naar de stad Miyazaki in het zuiden van Japan. De staaf bleek naderhand geen dynamiet te zijn. De meeste van de 21 passagiers hebben niets in de gaten gehad. De jongemen werd in Tokio overgegeven aan de politie. Zijn beweegreden is niet bekend.

SAMBUMBU

„Toen op Aruba eenmaal bekend was, dat er goud in de grond zat, vaardigde het gouvernement een wet uit, dat zij die in de wildernis vee hadden lopen, een speciaal verlof moesten halen, en er werden wachten aangesteld, die het particulier goudzoeken moesten verhinderen. Een man Disjef genaamd, verzorgde zijn geiten in de mondi en was in het bezit van een permit; maar hij kreeg van de wachter niet eens de kans zijn papier te tonen; hij werd meteen neergeschoten. Die plaats heet nu nog Disjef. Op Urataka liet het gouvernement zelf naar goud graven onder toezicht van bewakers; die moesten voorkomen dat arme mensen wat goud zouden meenemen. Maar ze wisten er wel raad op: ze slikten het in. Zo streng waren in die dagen de wetten op het goud zoeken." (B2644)

VS verwijzen Palestijnen naar onderhandelingstafel

Blind terrorisme niet gelijk met revolutie

NEW YORK — De Verenigde Staten zijn van mening dat de Palestijnse belangen beter kunnen worden gediend met onderhandelingen over het Midden-Oosten dan met nieuwe resoluties of dramatische parlementaire manoeuvres in de Verenigde Naties. De Amerikaanse VN-ambassadeur John Scali, die dit gisteren meedeelde in een toespraak tot de algemene vergadering, liet daarbij niet nadrukkelijk uitkomen dat Washington er voorstander van is de stem van de Palestijnse bevrijdingsbeweging (PLO) te betrekken in de Geneefse onderhandelingen over het Midden-Oosten.

Scali maakte geen melding van de eis van de PLO tot zelfbeschikking, onafhankelijkheid en het recht van de 1,5 miljoen Palestijnen terug te keren naar een allesomvattende mohammedaans-joods-christelijke staat in het Midden-Oosten. „Natuurlijk moet iedereen begrijpen dat Israel het recht heeft te bestaan als een soevereine, onafhankelijke staat binnen veilige en erkende grenzen." Zonder naar de PLO te verwijzen, die zich de afgelopen malen herhaaldelijk verantwoordelijk heeft verklaard voor anti-Israelische terreurdaden, zei Scali: „In de loop van dit debat zijn er sprekers geweest die terreur hebben pogen te vergelijken met revolutie, die voorwenden geen verschil te zien tussen het vermoorden van onschuldigen en een strijd voor nationale bevrijding. Er zijn er die de Amerikaanse revolutie en de vele bevrijdingsoorlogen van de afgelopen 200 jaar willen vergelijken met blind terrorisme." En hij diende hen van repliek met de scherpe verklaring dat daarbij nooit sprake was van een bruut beleid van terreur, dat degenen die „voor de vrijheid van ons land vochten zich nooit lieten leiden door het gemakkelijke excuus dat het doel alle middelen heiligt."

De algemene vergadering hoopte nog gisteravond tot een afsluiting te komen van het Palestina-debat. Vandaag zou dan kunnen worden gestemd over resoluties die van historische invloed kunnen zijn voor het Midden-Oosten. Naast een ontwerp-resolutie van de Arabische landen circuleerde gisteren in de VN ook een ontwerp van de niet-gebonden landen. Volgens Arabische kringen was ook daarin geen sprake van het recht op bestaan van alle staten in het Midden-Oosten. Deze tweede ontwerp-resolutie beantwoordt dus evenmin aan het standpunt van de Europese landen dat elke resolutie naast de rechten van de Palestijnen ook het bestaansrecht van de landen in het Midden-Oosten moet bevatten.

Secretaris-generaal Kurt Waldheim van de VN vertrekt morgen naar Israel en Syrie. Het doel van zijn bezoek is verlenging van het mandaat van de VN-troepen die op de hoogten van Golan als buffer tussen de Israeli's en de Syriers fungeren. Dit mandaat loopt 30 november af.

In Colombia

Gewijzigd concordaat goedgekeurd

BOGOTA — Het Huis van afgevaardigden van het Colombiaanse congres heeft zijn goedkeuring gehecht aan de wijziging van het concordaat tussen Colombia en het Heilige Stoel, welke in juni 1973 door de Colombiaanse kanselier en het Vaticaan werd ondertekend. Het concordaat dateerde uit het einde van de vorige eeuw. De wijziging houdt onder meer godsdienstvrijheid in. Er waren echter heel wat bezwaren tegen de wijziging, welke voor velen niet ver genoeg ging. Ook uit de kring van de geengageerde katholieken werden heel wat bezwaren ingebracht. De huidige president, Alfonso Lopez Michelsen, vroeg zijn partij-leden voor de wijziging te stemmen. Indien nodig kan het concordaat binnen tien jaar opnieuw gewijzigd worden, zo stelde hij tijdens zijn verkiezingscampagne eerder dit jaar.

BARRANQUILLA — De Colombiaanse geheime politie is een bende valsemunters op het spoor gekomen. In verband daarmee werd de 44-jarige Victor Arias Rivas aangehouden, hij had duizend dollar aan vals geld in zijn bezit. Het zou gaan om een totaal bedrag van 34 duizend dollar aan vervalst geld.

Beurs van Amsterdam

7 pct ned 66	88.50
akzo	36.30
heinekens bel en beh	107.10
heinekens bier	111.10
hoogovens	55.30
h v a	61.50
philips	19.70
unilever	72.40
kon olie	62
k l m	35.70
k n s m	108.50
v ommeren	290
scheepvaart unie	97
a b n	231
nat nederlanden	50
ngombezi	--
alb heijn	52
amro bank	58.50
bergos	132
v berkel	110
bols	70.50
bredero ver bedr	330
buehrmann tetterode	63.50
bijenkorf beh	71
calve	103
cur handelmij	155
elsevier	408
fokker	26.50
v gelder	73.70
gist-brocades	58.20
vd grinten	143
hagemeijer	94.20
internatio-muller	49.90
o g e m	21.40
pakhoed	117.30
rijnschelde	215
e m s	10.60
scholten-honig	51
v m f	138
ver ned uitgeversbedr	66.50
werelhaven	74
wessanen	73.50
ant-brouwerij	--
ant-verf	122
aruba electra	125 l
sur brouwerij	--
converto	455 exd
goldmines	228
ika bel mij	109
nefo	60
robeco	138.90
rolinco	92.50
alcan alum	21
ned ant 7 3/4 '71	88
ned ant 6 1/2 '67	82.50
ned ant 5 '60	--
ned ant 4 1/2 '59	--
ned ant 4 1/2 '62	--

anp/cbs indices	
inter concerns	60.3
industrie	98.7
scheepvaart	103.5
banken	106.4
handel	90.3
algemeen	82.5

Beurs van New York

acf industries inc	35 3/4
airco inc	10 3/4
allied chemical corp	31 1/2
aluminium co of america	29 5/8
american brands inc	30 1/4
american can co	25 7/8
american cyanamid co	21 3/8
american electric power	14 7/8
american metal climax	35 3/8
american motors corp	3 7/8
american smelting and refining	16 1/4
american telephone and telegraph	42 5/8
ampex corp	3
anaconda company	15 1/4
armco steel corp	21 5/8
atlantic richfield co	90 1/2
bendix corp	20 1/4
bethlehem steel	27 1/4
boeing corp	18 3/8
burlington ind	14 1/2
burroughs corp	78 5/8
canadian pacific ltd corp	12 3/4
celanese corp	27 3/8
chase manhatten corp	28
chessie system co	52 7/8
chrysler corp	8 5/8
cities services co	41 3/4
colgate-palmolive co	23 5/8
colt industries inc	24 1/2
commonwealth edison	21 3/4
consolidated edison of new york	7
continental can co	24 5/8
continental oil	43 7/8
cpc international	30 3/8
curtiss-wrigtr corp	7 exd
curtiss-wright corp +a+	17 1/2
dart industries	13 5/8
deere and company	39 3/8
dow chemical	59
dupont (e i) de nemour	89 3/8
eastern airlines	4 1/8
eastman kodak co	68 7/8
engelhard minerals and chemical	17 3/8
exxon corp	
first national city corp	29 7/8
ford motor co	30 5/8
fruehauf corp	16 3/4
general development corp	3 1/8
general electric co	35 3/8
general foods corp	17 3/4
general motors	30 1/4
general public utilities	10 5/8
general tel and electronics	17 7/8
getty oil	131 1/2
gillette co	23 5/8
gimbel brothers inc	17 1/8
goodyear tire and rubber	13 3/4
grace (w r) and co	22 5/8
gulf oil corp	17 1/4
illinios central industries	12 3/4
insilco corp	5 1/2
intern business machines	174
intern harvester	20 1/8
intern nickel of canada	20 7/8
jones and laughlin steel	--
kennecott copper corp	36 5/8
kraftco corp	33
ling-temco-vought	10q 1/8
litton industries inc	3 5/8
lockheed aircraft	4 1/8
marcor inc	16 1/2
martin marietta corp	14 1/2 exd
may department stores co	20 1/8
mcdonnel douglas corp	9 1/8
mobil oil corp	32
nabisco inc	23 1/4
national cash register	16 5/8
national distillers and chemical	13 5/8
national gypsum co	9 3/4
national steel corp	32 1/2
nl (national lead) industries	12 7/8
olin corp	16 1/8
pacific gas and electric	19 1/4
penn central co	1 1/4
pepsico inc	39
phelps dodge	29 1/4
philip morris inc	45 3/8
phillips petroleum	43 3/4
procter and gamble co	83
rca corp	10 7/8
republic steel corp	23 1/8
reynolds (r j) industries	--
rockwell international	--
royal dutch petroleum	--
santa fe industries	27 1/4
sears roebuck and co	44
shell oil co	45
southern co	9 3/4
southern pacific co	27
southern railway	41 1/4
sperry rand corp	27 1/8
standard oil co of california	21 3/8
standard oil co (indiana)	84
sterling drug	20 7/8
studebaker-worthington inc	23 5/8
sun oil company	37 1/8
texaco inc texas gulf sculphur	20 5/8
texas instruments inc	72 1/4
texas utilities	20 1/4
transamerica corp	6 1/4
unilever nv	--
union carbide corp	40 1/8
uniroyal inc	6 1/4
united aircraft corp	30
united brands	3 1/8
us steel corp	37 3/4
western union corp	10 1/8
westinghouse electric corp	9 1/8
woolworth (fw)	10 1/8
amerade	15 1/4
gulf oil canada	26 1/4
caterpillar	51 1/8
coolumbia gas	20 1/4
north am phil corp	14 7/8
westerban	16 1/8
klm	13 1/4
t.w.a.	7 3/8
twent cent fox	4 3/4
dow jones index	611.94

TOM POES EN DE HOPSA'S






8095. — Toen heer Ollie tenslotte met onvaste tred het café verlaten had, liep Bul Super grijzend naar zijn maat, die achter het schot had zitten luisteren. "Superzaken, Hiep ouwe jongen," sprak hij achter de hand. "Dit keer kan het niet missen. Weekend-tripjes naar de Hopsa-vallei. Zonnedagen in de herfst. Eten, drinken en vrolijk zijn." "Dat zie ik wel zitten," zei Hieper. "Maar er is geld voor nodig, baas. En hoe is het met de politie?" "Daar hebben wij geen last van," hernam de ander. "Het is hun terrein niet. En geld kunnen we gemakkelijk lenen op zo'n Superplan. Zal je zien. Maar we moeten publiciteit hebben. Daar aan de tap zit die krantenschrijver Argus. Ga jij nou es met die jongen praten, terwijl ik even een beetje ga opbellen." Intussen was heer Bommel bij een pleintje aangekomen en met benevelde blikken zag hij daar Tom Poes die met proefessor Prlwytzkofski stond te praten. "Een dolle zaak," hoorde hij de geleerde zeggen. "Der Hopsawater is nu van een andere tezamenstelling. Praw! ! Der eerste monstr was grootaardig! Der bevatte allerhand zouten, die ik nog immer verzoek te aniliseren. Maar der laatste monstr is niets dan waatr! " "En praten maar, en praten maar," dacht heer Ollie, die het gesprokene niet volgen kon. "Maar ik ben blij, dajt ik tje tjonge friend tref. De straat beweegt een beetsje."



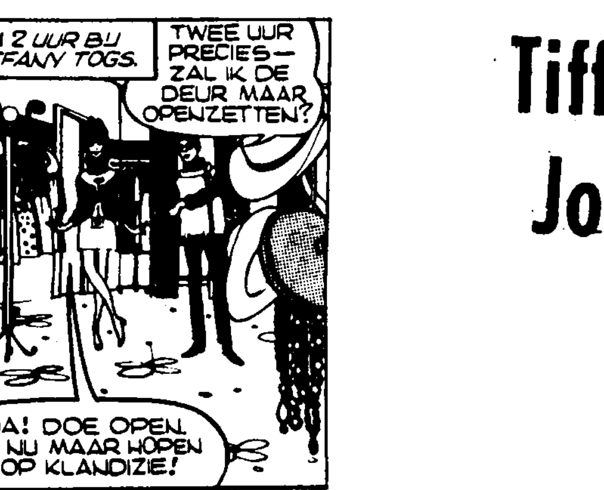










Tiffany Jones

Olielanden hebben miljard dollar overschot

PARIJS — Volgens een raming van werkgroep III van de organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO) hebben de olie-exporterende landen die zijn aangesloten bij de OPEC dit jaar vijftig miljard dollar in contanten over. Dat is het gevolg van de verviervoudiging van de prijzen van ruwe olie sinds oktober van het vorige jaar.

Werkgroep III bestaat uit hoge functionarissen van de ministeries van Financien en centrale banken van de 24 bij de OESO aangesloten landen. Zij houdt zich onder meer bezig met het zoeken naar mogelijkheden voor de aanpassing van betalingsbalansen met te grote overschotten of tekorten en studeert in dit verband ook op de moeilijkheden die mogelijk zullen worden veroorzaakt door het aanbod van de overtollige „oliedollars" van de OPEC-landen op de westerse kapitaalmarkt.

Als de olieprijzen en de omvang van in- en uitvoer zich min of meer ontwikkelen zoals de groep verwacht, zal het overschot van de olie-exporterende landen volgend jaar eveneens ongeveer vijftig miljard dollar bedragen. De olie-invoerende landen die lid van de OESO zijn, verwachten dat hun betalingsbalansen dit jaar een gezamenlijk tekort van veertig miljard dollar zullen aanwijzen. Volgend jaar zal het tekort wat kleiner uitvallen.

De voorzitter van werkgroep III, Bundesbank-vicepresident Otmar Emminger, bleek van mening te zijn dat het probleem van het betalingstekort van de industrielanden nog lange tijd ernstig zal blijven. De regeringen van de voornaamste olieverbruikende landen geloven dat ze er de komende maanden wel in zullen slagen de tekorten te dekken, maar of dat ook voor het hele komende jaar geldt is allerminst zeker, aldus Emminger.

Kostbare penny

LONDEN — Een zilveren penny uit het jaar 948 is op een veiling in Londen door een Scandinavische handelaar gekocht voor 9.000 pond sterling (f. 36.000).

De munt was gangbaar tijdens de regering van Eric de Noorman, koning van Noord Humbrie in het noorden van Engeland.

QUITO — Honduras gaat toetreden tot de Latijnsamerikaanse energie-organisatie Olade. Honduras is het twaalfde land dat de ratificatie van het betrokken verdrag heeft toegezegd. In januari komen de energie-ministers van de Olade-landen in Jamaica bijeen.

Suriname vraagt archieven terug

PARAMARIBO — De Staten van Suriname hebben een motie van de regeringscoalitie aangenomen, waarin aan de regering wordt gevraagd te bevorderen dat alle archieven van Suriname die zich in Nederland bevinden, nog voor de afhankelijkheid (uiterlijk eind 1975) aan Suriname worden teruggegeven. De motie werd ingediend naar aanleiding van een mededeling van minister Ooft van Binnenlandse Zaken dat in 1972 alle archieven van de gouverneur van Suriname, die betrekking hebben op de periode 1865 tot 1971 naar Nederland zijn gestuurd.

Kindermoorden in Suriname?

PARAMARIBO — De direkteur van het akademisch ziekenhuis in Suriname, dr Bergen, verklaarde desgevraagd aan het persbureau Informa dat de berichten in een plaatselijk weekblad als zou er sprake zijn van kinder- en massamoorden in het akademisch ziekenhuis niet de minste indruk hebben gemaakt op de direktie en haar staf. De betreffende berichten verwees hij naar het rijk der fabelen en zei dat geen enkele medicus in het akademisch ziekenhuis zich schuldig gemaakt heeft aan moord op welke wijze dan ook.

Er is inmiddels een kortgeding aangespannen door dr Van Weissenbruch tegen de hoofdredacteur van het Surinaamse weekblad "De Volkskrant", de heer Paulus Mungra. In de volkskrant is de heer Van Weissenbruch ervan beschuldigd betrokken te zijn geweest bij kindermoorden die zouden hebben plaatsgevonden in het akademisch ziekenhuis.

Nog net op tijd voor de feestdagen . . . . .

Een nieuwe zending SUBARU'S 1400



Als speciale kerstaanbieding
Nu nog tegen de oude prijs

HUBERT DE JONGH Roodeweg 109, tel: 23957

Het economisch perspectief voor 1975 (II en slot)

Rigoureuze aanpak van land- tuinbouw en veeteelt nodig

WILLEMSTAD. — Verbetering van de economische structuur en vermindering van de werkloosheid kunnen alleen tot stand komen door een rigoureuze aanpak van de plannen tot ontwikkeling van land- en tuinbouw en veeteelt, alsmede herbebossing op de eilanden. Deze ontwikkeling klemt te meer omdat de huidige inzichten wijzen op een blijvende, mogelijk zelfs toenemende, voedselschaarste in de wereld gedurende de rest van deze eeuw. Dit doet overigens verwachten, dat de voedselprijzen blijvend en relatief een sterke stijging zullen vertonen. Zo staat te lezen in Het Economisch Perspectief voor 1975, de nota samengesteld door een ambtelijke werkgroep.

Rationalisering van inkoop en distributie

Daarin wordt geconstateerd dat de huidige werkloosheidssituatie somber is. In de afgelopen zes maanden zijn, met inbegrip van Rockwell, reeds meer dan DUIZEND ontslagen verleend. Herstructurering van de Antilliaanse economie is dus geboden. Tegen de achtergrond van de inflatie ontstaat het een toenemend sociaal probleem.

Wat de financiering van de land-, tuinbouw- en veeteeltprojecten betreft, waarbij werklozen ingeschakeld kunnen worden, deze kan geschieden:

middels later aan te geven maatregelen;

middels lokale belegging van middelen van de pensioenfondsen;

maar bij voorkeur middels de meerjarenplannen om de druk op de betalingspositie te verlichten.

Invoersubstitutie

Voorts dient sterker dan tot nu toe de bevordering van de invoersubstitutie in het algemeen aangepakt te worden. Er wordt geen gunstige uitwerking verwacht van een werkloosheidsuitkering zonder meer. Hetzij als aanvulling op de genoemde projecten, hetzij vooruitlopend op deze projecten kan een werkverruimingsprojecten tot stand gebracht worden, welke op korte termijn tot tijdelijke vermeerdering van de werkgelegenheid leiden.

In het rapport wordt verder vastgesteld, dat de ontvangers van de A.O.V./A.W.W.-uitkeringen — een van de zwakte groepen in onze gemeenschap — een aanpassing behoeven ter bescherming van de geldontwaarding. Het optrekken van de uitkering van 140 gulden tot tweehonderd gulden per maand en overeenkomstige verhogingen, van de andere uitkeringen in de A.O.V./A.W.W.-sector is gewenst. Dit impliceert zonder meer verhoging van premie-inkomensgrens. Hiervoor mag in geen geval compensatie, in welke vorm dan ook, worden verleend, omdat dit de nominale inkomensstijging zou doen vergroten. Het kan niet worden toegestaan, staat er heel nuchter in het rapport, dat andere instanties met de premie-ontvangsten andere uitgaven financieren.

Daling

Voor de invoerpijzen, aldus het rapport, lijkt een stijging met twintig procent voor de invoerprijzen ten opzichte van 1974 mogelijk. Een beperking van de nominale inkomensstijging tot veertien procent resulteert dus in een daling van zes procent van het reële inkomen. Daarmee is men er echter nog niet, want het verschil tussen het verwachte betalingsbalanstekort ad negentig miljoen gulden en een aanvaardbaar tekort van vijftig miljoen moet worden overbrugd. Teneinde de lagere inkomensgroepen zo min mogelijk te belasten ware voorzover nog niet is geschied, de invoerrechten op essentiële levensmiddelen af te schaffen en voorts te streven naar rationalisatie van inkoop en distributie.

Met de meest mogelijke voortvarendheid zou dan ook het supermarktenplan van de grond gekregen moeten worden indien juist is dat dit tot verlaging van het prijspeil leidt dat anders zou zijn gerealiseerd. Voor wat betreft de overige importen moeten de invoerrechten drastisch verhoogd worden, met name voor de semi-luxe en luxe artikelen. De verhoging zou een breed scale van artikelen moeten betreffen, waarbij rekening dient te worden gehouden met uitzondering van toeristen-artikelen, uitzondering van auto's in de goedkope klasse alsmede van het openbaar transport.

Afbetaling

Van direct belang bij de consumptiebeperking zal zijn het verscherpen van het afbetalingssysteem, waarbij gestreefd wordt naar een verhoging van het afbetalingssysteem, waarbij gestreefd wordt naar een verhoging van het aanbetalingspercentage, gekoppeld aan een verkorting van de afbetalingsperiode. De uitwerking zal zodanig moeten zijn dat de op de eilanden aanwezige stock mede bij de maatregelen worden betrokken.

In het rapport wordt vastgesteld, dat bezuiniging van het verbruik van olieprodukten dringend geboden is; in 1973 vloeiden naar schatting 27 miljoen gulden aan deviezen af voor aankoop van olieprodukten, een bedrag dat tot 51 miljoen zal oplopen in 1975 en in 1976 de zestig miljoen zal overschrijden als gevolg van de afloop van bestaande contracten en verdere prijsverhogingen. Het bijzonder invoerrecht op benzine ware weer te verhogen tot minimaal het oude peil, waarbij wordt voorgesteld en een zodanige regeling te treffen, dat de kleine zelfstandigen werkzaam in deze sector zoals taxi- en AC-chauffers enz. en het openbaar transport via andere kanalen een schadeloosstelling ontvangen.

Energie bezuinigen

Ook wordt de suggestie gedaan, dat een werkgroep van de direct betrokken maatschappij (Shell, Lago en Ogem), vertegenwoordigers van de overheid, het vakverenigingswezen en het overige bedrijfsleven ingesteld wordt om na te gaan, welke aanvullende maatregelen getroffen kunnen worden om de zuinigheid met energie, welke hier geheel met olie wordt verkregen verder te bevorderen. Men kan bijvoorbeeld nagaan of bijvoorbeeld een wijziging van de werktijden het energieverbruik van licht, airco, benzine enz. vermindert. Ook zou het aanbeveling verdienen buitenlandse reizen extra te belasten in de vorm van een toelage op de te kopen passagebiljetten voor vlieg- en ferryreizen naar het buitenland. Dit in het kader van het afremmen van de deviezenuitgaven.

Volgens de rapporteurs staat de overheid nog meer mogelijkheden ten dienste voor met name sanering van het distributie-apparaat door middel van een ordeningswetgeving. Ter bevordering van de concurrentie kan men bijvoorbeeld denken aan de volgende wettelijke maatregelen, aldus het rapport:

het verbieden van verticale prijsbinding,

het instellen van een leveringsplicht,

het verbieden van elke vorm van boycot

en het tegengaan van economische machtsconcentraties indien deze nadelige gevolgen hebben.

Een consumentenorganisatie kan verder een zekere druk uitoefenen middels voorlichting aan de consument.

In het rapport zegt men ook dat het niet zo is, dat men zich zonder meer moet neerleggen bij het feit, dat ongeveer 75 procent van de inflatie direct gerelateerd is aan buitenlandse oorzaken. Het is de moeite waard de ontwikkeling van de buitenlandse prijsstijgingen voor de Antillen aan banden te leggen. De genoemde rationalisering van inkoop en distributie kan hieraan dienstbaar worden gemaakt

Tenslotte wordt gesteld, dat het voorgaande pakket van actie als een eenheid moet worden beschouwd. Het zal moeilijk zijn daar een aantal maatregelen uit te lichten zonder tot verstoring van het nagestreefde evenwicht te raken. De problematiek met betrekking tot de inflatie, de werkgelegenheid en de betalingsbalans is met het actieprogramma behandeld als opgelost. Bij voortzetting van de tendens in 1976 zullen zich ook in dat jaar grote problemen voordoen, welke om een oplossing vragen. De ontwikkelingen moeten op de voet worden gevolgd.

Voor de overzichtelijkheid geven de rapporteurs een samenvatting van de maatregelen, welke op korte, middellange en lange termijn respectievelijk invloed kunnen uitoefenen. Dat ziet er als volgt uit:

op korte termijn:
- afremming nominale inkomensstijging
- strak prijsbeleid
- ontslagverbod
- bevriezing tarieven vrije beroepen
- verhoging A.O.V./A.W.W.-uitkeringen
- wijziging invoerrechtentarief
- verhoging bijzonder invoerrecht op benzine
- verscherping afbetalingsregeling
- extra heffing buitenlandse reizen.

Op middellange termijn:
- supermarktenproject
- ordeningswetgeving
- werkverruimingsprojecten.

Op lange termijn:
- ontwikkeling van land- en tuinbouw en veeteelt
- invoersubstitutie in het algemeen
- bezuiniging energieverbruik.

Deze indeling is, aldus de rapporteurs, slechts schematisch en mag bijvoorbeeld voor de lange termijn-maatregelen niet geïnterpreteerd worden als niets doen op korte termijn. Men zal toch voorbereidingen dienen te treffen.

Aldus Economisch Perspectief voor 1975.

(Slot; eerste aflevering verscheen op 25 november, een algemeen overzicht op 23 november.)

WILLEMSTAD — Vooruitlopend op de viering van het parochiefeest van de katholieke kerk te Buena Vista heeft Grupo pastoral hubenil afgelopen zondag een dag voor de bejaarden georganiseerd, welke ondanks de regenval een succes werd. Verschillende groepen jongelui gaven daaraan hun belangeloze medewerking, zodat de bejaarden zich echt op hun gemak voelden en hun hart konden ophalen. Wegens de regenval werd het gehele programma in de kerk zelf afgewerkt hetgeen hoogstwaarschijnlijk ook een primeur opleverde doordat er een tambú-uitvoering in de kerk werd gegeven. Het programma omvatte een Eucharistieviering, waarna koffie werd rondgedeeld; later werden er koele drankjes en lekkers aan de bejaarden aangeboden. Medewerking verleenden Francisco Tronco, Grupo folkloriko Flamboyant, De Freedom company, een komisch duo en Maritza Blijden. De Freedom company bracht onder meer een tambú. De stemming zelf was sfeervol en veelzeggend. Bij de foto's: pastoor A. Frehe in gesprek met enige bejaarden en een beeldopname van de folkloristische show.





Cultureel verdrag Antillen-Venezuela

ORANJESTAD — Het departement van Onderwijs van de Antillen en Venezuela zijn momenteel bezig met een cultureel verdrag op te stellen om tot een uitwisseling van studenten te komen. Dit is een van de resultaten die minister van Onderwijs mr H.S. Croes bereikt heeft tijdens zijn bezoek aan Venezuela waar hij zijn collega van Onderwijs heeft gesproken. Van de zijde van Venezuela zijn er plaatsen beschikbaar gesteld aan de HTS en de hogeschool, alsmede is beloofd dat er taalcursussen zullen worden georganiseerd. De minister wees ook op een streven van de Venezolaanse regering om de Engelse eilanden te Ibero-Amerikaniseren, wat zoveel wil zeggen als alle talen elimineren en alleen Spaans en Portugees laten voortbestaan. De minister dacht niet dat het de bedoeling was om ook het Papiamento te elimineren. Er was een aanbod van de Venezolaanse regering om Venezolaanse docenten voor cursussen Spaans naar de Antillen te sturen, doch de Antillen zijn nog niet gereed om hier een positief antwoord op te geven, aldus de bewindsman van Onderwijs.

el Louvre
Breedestraat 3 Punda
Sinterklaas cadeaux:
- pijpen en tabak
- pijpen-standaards
- sigaren
- sigaretten aanstekers

el Louvre
Breedestraat 3 Punda
Sinterklaas cadeau:
POUR UN HOMME

Drugbestrijding effectiever

ORANJESTAD — Op een vraag aan de minister van Justitie gistermiddag tijdens Meet the press op Aruba, hoe het stond met een drie jaar geleden geïnstalleerde commissie die de regering van advies zou dienen omtrent het drugprobleem, antwoordde de bewindsman dat een commissie er meestal heel lang over doet om advies uit te brengen. Momenteel is het zo dat wij met het probleem geconfronteerd worden en meteen maatregelen dienen te nemen. In het kader van de strijd tegen de verdovende middelen worden er op de verschillende eilanden van de Antillen speciale narcotica-cursussen voor politieagenten georganiseerd. De minister merkte ook op dat de centrale regering maar al te graag een financiele bijdrage zal leveren aan de Mental Health Society van Aruba, die deze week een voorlichtingsweek over drugs op ons eiland organiseert, maar die tevergeefs bij de eilandelijke overheid om financiele steun aanklopte. De minister noemde het argument van het BC dat er geen krediet voor beschikbaar was onzin, aangezien iets dergelijks van zo'n enorm belang was, dat hij graag de kritiek van de eilandsraad zou doorstaan dat men zonder krediet gelden schenkt. Hij vermeldde verder dat er van de zijde van de Mental Health reeds een verzoek om hulp was binnengekomen.

Naar verbetering watervoorziening Statia

WILLEMSTAD. — De Nederlandse regering is akkoord gegaan met de financiering ten laste van de fondsen van de meerjarenplannen derde fase van de bouw van een nieuw waterreservoir tegen de helling van de Quill op Sint Eustatius. De totale kosten van dit „eistern" zullen naar raming 319.220 gulden bedragen. Eveneens werd goedgekeurd de reparatie van het bestaande, doch in slechte staat verkerende hospitaalreservoir tot een bedrag van 37.473 gulden. Het dak van dit laatstgenoemde waterreservoir, wat tevens dient als wateropvang, zal vernieuwd en verbreed worden. Dit hospitaalreservoir heeft een inhoud van 590 m3, terwijl het nieuwe reservoir een capaciteit van 890 m3 zal moeten hebben. De openbare watervoorziening op Sint Eustatius zal daardoor zodanig worden verbeterd dat ook in droge periodes, zoals de eerste maanden van dit jaar, het minder draagkrachtige deel van de lokale bevolking, dat niet in het bezit is van een eigen regenbak, over zoet water kan beschikken, zij het nog wel in zeer beperkte hoeveelheid.

el Louvre
Breedestraat 3 Punda
voor
exclusieve
SINTERKLAAS–CADEAUX

Ged. Cijntje informeert personeel:

BC staat overleg tussen OGEM-UWGE niet in de weg

WILLEMSTAD — Een delegatie van het OGEM-personeel is gisteren door gedeputeerde E. Cijntje ontvangen in verband met moeilijkheden welke er zijn ontstaan bij de onderhandelingen tussen de vakbond UWGE en de OGEM-direktie. Naar verluidt, zou de OGEM-direktie aan de onderhandelingsdelegatie van de OGEM hebben meegedeeld dat men niet over een cao-pakket kon praten omdat niet bekend is wanneer het eilandgebied Curacao de OGEM gaat overnemen zodat er ook geen caolooptijd kan worden bepaald.

Gedeputeerde Cijntje heeft de OGEMdelegatie meegedeeld dat het eilandgebied de onderhandelingen tussen de OGEM-direktie en de vakbond UWGE geenszins in de weg staat. Indien het eilandgebied de OGEM overneemt dan worden de verplichtingen t.o.v. het personeel automatisch overgenomen, aldus de gedeputeerde. In een commentaar aan de Amigoe voegde de heer Cijntje er nog aan toe dat het BC zelf het moment van de overname zal bepalen en dat er in geen geval sprake zal zijn van een joint-venture tussen eilandgebied en OGEM.

De plannen van het eilandgebied tot overname van de OGEM zijn overigens vertraagd door de houding van de Nederlandse regering welke een joint-venture heeft gesuggereerd. In een brief welke het BC van minister De Gaay Fortman heeft ontvangen en welke gedeputeerde Cijntje betiteld als de zienswijze van de OGEM i.p.v. die van de Nederlandse regering, laat de Nederlandse minister weten dat Nederland geen rentesubsidie zal geven indien het eilandgebied een lening aangaat tot overname van de OGEM. Dit nadat gedeputeerde Cijntje bij een bezoek aan Den Haag de indruk had gekregen dat de Nederlandse regering wel bereid zou zijn deze hulp te verlenen.

„Wij blijven op ons standpunt staan dat het eilandgebied de OGEM móet overnemen en wij gaan ook gewoon door met de oprichting van twee maatschapijen t.w. de DWEP en DWD, zodat deze zo goed mogelijk functioneren wanneer de overname een feit is" aldus gedeputeerde Cijntje.

Installatie van manager ACU

WILLEMSTAD. — Morgen wordt de heer Johan J. Coelho geïnstalleerd als manager van de Ambtenaren credit union (ACU). Dit is de dag waarop deze cu twaalf jaar geleden officieel werd opgericht. De bijeenkomst wordt gehouden in het ENNIA-gebouw en begint om half zes 's middags.

Zetel Infoscar naar Curacao

WILLEMSTAD. — De besprekingen die VLC-voorzitter Errol Cova, tevens directeur van Inforsic, het vormingsinstituut van de Curaçaose vakcentrale CGTC in Caracas heeft gevoerd met Infoscar, het vormingsinstituut van de werknemers uit het Caribisch gebied, zijn zeer vruchtbaar verlopen. Zo heeft men drs Stanley Lamp geaccepteerd als kandidaat voor het directeurschap van Infoscar. De zetel van dit vormingsinstituut komt naar Curaçao en zal gevestigd zijn te Lagoen. De heer Lamp die tesamen met Cova deze besprekingen heeft bijgewoond en zich persoonlijk op de hoogte heeft gesteld van de gang van zaken en de mogelijkheden van Infoscar, moet de hele zaak nog persoonlijk bekijken voor hij een beslissing neemt.

De heer Cova heeft verder in Caracas een lezing gehouden voor de Utal, universiteit van de Latijnsamerikaanse en Caribische werknemers, waar een seminar werd gehouden over de ideologische basis van het vakbondswezen en welke door diverse Antilliaanse en andere vakbondsleiders werd bijgewoond. Onderwerp van de lezing was het kapitalistische systeem in Zuid-Amerika en het Caribisch gebied en de gevolgen daarvan voor de positie van de vakbeweging.

DONDERDAGMIDDAG
28 NOVEMBER
ZOALS ELK JAAR
KOMT
ST. NICOLAAS
TE PAARD OM 4.30 UUR
bij:
EDDINE
BOEKHANDEL
Schottegatweg Oost 185.
Tel.: 37766 en 37849.
UW BOEKHANDEL WAAR HET ZO SFEERVOL WINKELEN IS.

Twee mensen dood in woning aangetroffen

WILLEMSTAD. — Tot tweemaal toe moest maandag de recherche uitrukken omdat een dode gevonden was.

Rond tien uur 's morgens moest men naar Thorenquest 95, waar men een dode had aangetroffen. Het was de 65-jarige Maria Reinita Martines. 's Middags om zes uur moest men naar de Commanchestraat 133, waar de 57-jarige Juan Ramon Hortencia dood was aangetroffen. Een buurman vond hem dood zittend in de stoel. In beide gevallen constateerde een arts een natuurlijke dood.

CRESCA
soupe à l'oignon
soupe au cresson
bisque de homard
bisque de langoustine
el Louvre
Breedestraat 3, Punda





WILLEMSTAD — De vakbond CFW en de directie van Irausquin & Sons hebben gisteravond in het AVV-C gebouw een eerste cao ondertekend. Onder deze arbeidsovereenkomst vallen 45 man personeel. In deze cao zijn o.m. opgenomen een goede vakantieregeling, een vakantietoeslag van twee procent, kerstbonus van twee weken loon en een loonsverhoging respectievelijk van f. 7.50 per week voor de weekloners en f. 30,– per maand voor de maandloners.

Boete voor hoofdambtenaar in luchthaven zaak

WILLEMSTAD — Tegen de hoofdambtenaar H. een van de verdachten in de zogenaamde luchthavenaffaire is vanmorgen door het Hof uitspraak gedaan. H. kreeg een boete van duizend gulden opgelegd of tien dagen gevangenisstraf. In eerste aanleg luidde het vonnis: gevangenisstraf een maand waarvan twee weken voorwaardelijk. H. werd door het Hof schuldig bevonden aan verduistering van goederen die toen hij in dienst was onder zijn beheer vielen.

E. en de Divina basora bij Cur. Cour.

WILLEMSTAD — Momenteel ligt op de persen van de Curacaose Courant het jongste literaire kunstwerk van internationale allure van de bekende Antilliaanse kunstenaar en kalebassencomponist Inderson. Het betreft hier een 24 pagina tellend abstract stripverhaal, „E. en de Divina Basora" geheten, vrij naar het klassieke „Dicina Scopae" (ongeveer 753 v.c.). Omslag, tekst en tekeningen vormen complete abstracties en zijn alle scheppingen van de kunstenaar. De uitgave geschiedt door Indinta (Inderson International Arts), onder auspiciën van de stichting Verantwoord kunstbezit in oprichting. Het ligt in de bedoeling het werk nog vóór de Kerst te doen verschijnen. De oplage is beperkt. Vóórintekenen is niet mogelijk. Aldus een persbericht.

WILLEMSTAD — In het Buurtcentrum Groot Kwartier wordt morgenavond om half acht een heilige mis gehouden ter nagedachtenis van alle overledenen in deze buurt. Daartoe worden alle familieleden en kennissen door deze heilige mis uitgenodigd. De preek zal worden gehouden door pastoor Timmermans van de parochie Groot Kwartier.

SANS SOUCIS
cosmetic world wide
ACTIV - SERIE
voor ouderwordende huid

Reinigen:	REINIGINGSMELK
Stimuleren:	ACTIV–LOTION
's Avonds:	ACTIV– of SOFT– ACTIV CREME of CREME 25 SUPERIEUR
Overdag:	ACTIV DAGCREME
2x per week:	ACTIV MASKER

Europese commissie wil ombouw produktie EEG

Rem nodig op groei particulier verbruik

BRUSSEL — De economische toestand in de EEG en in de wereld is bepaald niet rooskleurig. Er bestaan legio risico's en onzekerheden. Een nog steeds toenemende inflatie en stijgende werkloosheid vormen problemen die niet op korte, maar slechts op middellange termijn te overwinnen zijn. De inflatie verschilt van land tot land en verloopt van 7 procent in Duitsland tot 20 pct in Italie. Het aantal werklozen in de Europese gemeenschap ligt momenteel boven de 3,3 miljoen.

Dat staat in een document van de Europese commissie, het „dagelijks bestuur" van de gemeenschappen.

De Europese commissie beveelt verstrekkende maatregelen aan. Het gehele produktie-apparaat van de gemeenschap moet volgens haar een nieuwe structuur krijgen. Lonen en salarissen in de gemeenschap moeten gestabiliseerd worden en de groei van de particuliere consumptie moet worden afgeremd, zodat er meer geld vrijkomt voor investeringen die een extra export van goederen en diensten mogelijk maken. Die extra uitvoer moet, althans voor een deel, de dure import van de aardolie goedmaken.

De gemeenschap zal zelf nieuwe energiebronnen moeten ontwikkelen, maar ze zal vooral ook haar produktie moeten overschakelen van consumptie- op investeringsgoederen. In de praktijk betekent dat bijvoorbeeld omschakelen van textiel- en schoenenindustrie naar een industrie die ingewikkelde technischae apparatuur vervaardigt. Een nadeel van deze laatste soort industrie is, dat ze minder arbeidsintensief is, en dat ze dus weer aan minder mensen werk biedt.

De Europese commissie legt in haar document sterk de nadruk op de noodzaak de sociale partners nauw te betrekken bij de keuze van alle maatregelen zowel die, welke de groei van het particuliere verbruik moeten afremmen, als die welke de mobiliteit van de arbeidskrachten moet bevorderen. Solidariteit tussen de sociale partners noemt de commissie bijzonder belangrijk, opdat het principe veiliggesteld wordt dat dé onvermijdelijke offers rechtvaardig verdeeld worden. De commissie stelt ook dat de raad snel zal moeten beslissen over door de commissie in te dienen voorstellen inzake de medezeggenschap van werknemer.

De olielanden, aldus zegt de commissie, zullen voorlopig nog niet in staat zijn de extra inkomsten die ze van hun olie trekken, voor een grotere import te gebruiken. Als gevolg daarvan zal de EEG een aantal jaren genoegen moeten nemen met een tekort op de lopende rekening van haar betalingsbalans. Om dat tekort te dekken, zal ze elders schulden moeten aangaan. De commissie becijfert deze schuldenlast voor de komende vijf jaar op rond 60 miljard dollar.

Nieuwe organisatie Baader Mainhofgroep

HAMBURG. — Een anarchistische groep die zich noemt het „4 februari commando" van de „fractie van het Rode Leger" (de Baader Meinhofgroep) heeft gisteren in een brief aan het Westduitse persbureau DPA de verantwoordelijkheid op zich genomen voor de bomaanslag van dinsdagnacht op de woning van rechter Geert Ziegler in Hamburg. Bij deze aanslag deden zich geen persoonlijke ongelukken voor, er werd alleen schade aan het huis toegebracht. Rechter Ziegler heeft als president van de strafkamer voor politieke zaken verscheidene processen tegen leden en aanhangers van de Baader Meinhof-groep geleid. De op 10 november in zijn woning doodgeschoten president van de rechtbank in West-Berlijn, Guenter von Drenkman, is vrijdag ter aarde besteld. De politie had op de begraafplaats uitgebreide voorzorgsmaatregelen getroffen.

Twee weken na de waarschijnlijk door anarchisten gepleegde aanslag tast de politie nog steeds in het duister naar de identiteit van de daders. De verklaringen van de gearresteerde domineesvrouw en sociaal werkster Undine Zuehlke en de hulpprediker Cornelius Burghardt, die een briefje van Ulrike Meinhof uit de gevangenis zouden hebben gesmokkeld, hebben de politie nog geen aanknopingspunten kunnen geven. Van het bewuste briefje zou verder ieder spoor ontbreken.

Portugees persbureau Lusitania gesloten

LISSABON — De Portugese regering heeft opdracht gegeven tot onmiddellijke sluiting van het Portugese persbureau Lusitania. Als motief werd opgegeven dat het voortbestaan van het persbureau de dekolonisatie van de Portugese overzeese gebieden in gevaar zou kunnen brengen. De minister met speciale verantwoordelijkheid voor de pers, Vitor Alves, zei in zijn order tot sluiting dat de opvattingen inzake kolonialisme die leidden tot oprichting van het persagentschap in 1944 uit het nationale geweten verwijderd waren. Na overleg met de Portugese autoriteiten in Mozambique en Angola besloot de regering dat Lusitania zijn activiteit onmiddellijk moest staken.

Lusitania verspreidde in Portugal nieuws over de overzeese gebieden van het land. Het werd opgericht in opdracht van oud-premier Marcello Caetano die toen minister voor Kolonien was en die nu in ballingschap leeft na de coup van april vorig jaar. De directeur van Lusitania, Luis Lupi, verdween na de staatsgreep naar Spanje. Het andere Portugese persagentschap A.N.I. werd eerder deze maand door de regering genationaliseerd.

— De leiding heeft besloten begin volgende week 8.000 militairen van de landmacht in te zetten om hulp te verlenen bij het binnenhalen van de oogst in Zeeland, op de Zuidhollandse eilanden en in Zuidwest Brabant. De maatregel van de hulpverlening op vrijwillige basis is hiermee komen te vervallen.

OESO-export naar OPEC toegenomen

PARIJS — De waarde van de export van de landen die lid zijn van de OESO (organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling) naar lidstaten van de OPEC (organisatie van olie exporterende landen) is dit jaar naar schatting 75 procent hoger dan verleden jaar, zo is in Parijs van deskundigen van de OESO vernomen.

De omvang van de uitvoer zal naar schatting 45 procent hoger zijn, wat betekent dat de stijging van de exportwaarde voor 30 procent het gevolg is van prijsverhogingen. De prijsstijging van de total export van de OESO-landen, leveranties aan landen buiten de organisatie inbegrepen, komt dit jaar vermoedelijk uit op 25 procent. De inflatie in de OESO bedraagt dit jaar waarschijnlijk 14 procent.

In september heeft de OPEC de gemiddelde prijs van ruwe olie voor de laatste drie maanden van dit jaar verhoogd met 3,5 procent, zijnde een kwart van de inflatie in de westerse industrielanden. De OPEC besloot de olieprijzen te blijven aanpassen aan de inflatie en vooral aan de prijzen van de goederendie de leden van de OPEC uit de industrielanden moeten invoeren. Sommige olielanden zijn van mening dat de olieprijzen moeten worden gekoppeld aan een indexcijfer voor de prijzen die de OPEC-landen voor hun import-goederen moeten betalen.

Autarkisch huis

LONDEN – Een bijdrage tot de oplossing van de energie- en milieuproblemen waarmee veel landen te kampen hebben, is een huis waaraan op het ogenblik wordt gewerkt in Groot-Brittannië en dat geheel onafhankelijk is van de gebruikelijke voorzieningen, omdat het zijn eigen energie, licht, warmte en water produceert. Het autonome of autarkische huis krijgt een door de wind aangedreven rotor op het dak, die elektrische stroom levert voor het laden van batterijen voor verlichtingsdoeleinden. Zonnecollectors zullen de zonnestraling gebruiken om water te verwarmen voor ruimteverwarming. Een zonne-destilleervat voor de zuivering van regenwater dat op het dak verzameld wordt, zal het huis onafhankelijk maken van de waterleiding. Een rioolontsluiter moet methaangas voor kookdoeleinden leveren; het residu kan gebruikt worden als mest voor de tuin. Overal waar dat mogelijk is zal "re-cycling" worden toegepast. Een model van het huis is al aan verslaggevers in Londen getoond, maar begin volgend jaar zal in de buurt van Cambridge een echt autonoom huis verrijzen. Het wordt ontwikkeld door de raad van wetenschappelijk speurwerk, in samenwerking met het ministerie voor het milieu. Het speurwerk wordt uitgevoerd door de afdeling Bouwkunde van de universiteit van Cambridge onder leiding van Alexander Pike.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Het probleem van de botica's

In antwoord op hetgeen er bij de persconferentie van het artsenbestuur en de heer Boy Sprockel naar voren is gebracht wil ik de volgense verklaring geven:

Wie bepaald er nu eigenlijk of de farmacie hier goed gaat of niet? De apotheek-eigenaar-niet-apotheker, de arts of de apotheker?

Wie heeft de meeste beoordelingsbevoegdheid? Ik dacht een apotheker. Praatte Boy Sprockel als apotheker of als apotheek-eigenaar-niet-apotheker? Hij heeft mij laatst verzekerd dat hij door financiele druk der omstandigheden als apotheek-eigenaar-niet-apotheker moest denken. Op dat moment verloor hij in mijn ogen zijn beoordelingsbevoegdheid. Kan Sprockel mij desondanks vertellen wat er dan zo geweldig goed gaat in de farmacie? Wat verstaat hij eigenlijk onder „Farmacie?" Misschien hebben we het wel over totaal verschillende zaken. Onze opleidingen zijn nogal verschillend, daar zou het best aan kunnen liggen. Mag ik dhr. Sprockel voor de dingen die slecht zijn verwijzen naar publikaties in de pers welke een eigen onderzoek heeft ingesteld. Of denkt dhr Sprockel dat het verhaaltjes zijn voor het slapen gaan? Er wordt in ieder geval toegegeven dat de farmacie hier niet perfect is! Wat is „niet perfect?" Het is zelfs verre van optimaal! Dinsdagavond jl. heb ik dr. Asjes opgebeld om met hem de publicaties in de pers te kunnen bespreken en tot een gezamelijk communique te kunnen komen, teneinde ongewenste escallaties te kunnen voorkomen. Hij zegde mij toe mij nog dezelfde avond via zijn pageboy op te zullen roepen of indien het later werd dan 11 uur 's avonds de volgende morgen. Omdat ik niet gepaged werd ben ik woensdag morgen naar zijn huis gegaan, maar trof hem daar niet aan. Woensdagmiddag is er door mij een toelichting op de perspublicaties naar de pers gestuurd, teneinde eventuele „paniek-reacties" van hun grond te ontdoen. „Paniek-reacties," die niet zozeer bij de bevolking, maar duidelijk wel bij het artsenbestuur en dhr. Sprockel optraden. Als in een afdeling van een bedrijf geen winst wordt gemaakt, dan wordt in een normaal bedrijf met een normaal functionerend management zo'n afdeling afgesloten. Als er in de receptuur-afdeling van botica's geen winst wordt gemaakt, waarom wordt dit onredenerende gedeelte dan niet afgesloten?

Wat is er fout met een afdeling waar tussen de 30 en 50 pCt bruto-winst wordt gemaakt? Als op S.V.B.-recepten niet gemiddeld 40 pCt brutowinst wordt gemaakt, wat is dan wél het juiste percentage? Men weet dat er een paar gebreken zijn. Wat is „een paar?" En welke gebreken weet men dat er zijn?

Er wordt geruime tijd aan verbeteringen gewerkt. Wat is „geruime tijd" en aan wat voor „verbeteringen" wordt er hoe „gewerkt?" Verbeteringen voor wie? Voor de bevolking en de patient in het bijzonder? Voor de apotheker, of voor de apotheek-eigenaar-niet-apotheker? Wat is een „Hollandse bril?" Als het hetzelfde is als „zo eerlijk en gewetensvol mogelijk naar de huidige stand van wetenschap internationale inzichten de toestand bekijken," dan ga ik accord met dat gemakshalve te benoemen met „door een Hollandse bril bekijken!" Met alle andere definities ben ik het oneens, voor zover men deze op mijn persoon van toepassing meent te moeten laten zijn.

Welke definitie stond het artsenbestuur en dhr. Sprockel voor ogen?

Wat wordt bedoeld met „geen inzicht hebben in de Curacaose maatschappij?" Betekent dat, dat ik blind ben en niet in staat geacht mag worden al de dingen die ik zie met elkaar tot een sluitend geheel te maken? Ik zie nogal veel. Een ruwe schatting leert dat slechts 20 pCt gepubliceerd werd tot nu toe. Het kon dus nog 4 maal erger! Of is men juist bang, dat ik het allemaal veel te goed zie. De hele situatie in zijn totaliteit dóórzie? Waarom begint men rookgordijnen te leggen en onderneemt men intimidatiepogingen door een geweldige ophef te maken over bijzaken, terwijl de hoofdzaken niet weerlegd en zelfs toegegeven worden? Is men dan zo geweldig bedrijfsblind?

Ik ga niet naar Holland, omdat ik dat altijd nog kan doen, en omdat de heer Sprockel citerend: „Een optimale gezondheidszorg zoals hij dat wil is ook ons streven maar het kost tijd." Hoeveel tijd nog? En hoeveel onnodige slachtoffers nog, omdat het tijd kost en de situatie bij lange na nog niet optimaal is? Mag ik dr. Asjes er op wijzen dat ik hem gegevens het verstrekt t.a.v. de zogenaamde „aantijgingen." Ik heb het artsenbestuur meer dan een maand geleden mijn spijt betuigd over de formulering van zgn. „aantijgingen." Het had inderdaad insinuerender en minder recht toe recht aan omschreven moeten worden, teneinde deze escallatie te verwijden. Er werd toegegeven dat deze „aantijgingen" op waarheid berustten en dat het erg moeilijk was om deze te bewijzen. Ik heb toen al mijn medewerking toegezegd ter verbetering van de medische toestand. Is dit nu fair-play? Men vergete niet dat ik geen medisch inspecteur ben. Is er eigenlijk wel medische inspectie? Of functioneert die óók niet?

Of is het bedoeling dat ik als zodanig functioneer? Geef dan ook inspectie-bevoegdheid. Moet ik echt in de pers met bewijzen gestaafd gaan vertellen van de dokters die en die en die etc. doen dat en dat en dat etc. Als dat de bedoeling is, dan richt ik een klachten-bureau op waar de bevolking terecht kan; dan heb ik gegevens en eventuele bewijzen eerder rond. Hoe ging dat ook al weer met de vroedvrouwen? Moet dat ook in de krant? Kan! Zou het niet oneerlijk zijn de ene arts wel en de andere niet aan te pakken zo daar noodzaak toe zou zijn? Waar is de medische stand het meest mee gediend; met openheid of met geslotenheid? Stel een vent die de zaak verziekt openlijk aan de kaak. Werkt zeer preventief op anderen! Ook heb ik het artsenbestuur kenbaar gemaakt dat het artikel, dat jl. zaterdag in Nobo verscheen bestemd was voor een zeer beperkte groep, en dat het niet bedoeld was voor publicatie in de openbare publiciteitsmedia, omdat er misschien een ongewenst schokeffect vanuit zou kunnen gaan. Ik heb er dan ook géén hand in gehad dat dat artikel wel geplaatst is. Bovendien waren dr. Asjes en ik in besprekingen gewikkeld om de zaak geruisloos tot een oplossing te brengen, teneinde zo het toch al zo labiele vertrouwen van de bevolking in de medische stand niet nog verder te ondergraven! Ik zou dan ook zelfs ook zeer graag willen weten, wie daar wél voor verantwoordelijk te stellen valt. Kon wel eens zeer verhelderend werken op het Medisch Tuchtcollege!

Kan dr. Saleh mij vertellen hoe groot het percentage opname-gevallen door geneesmiddelgebruik of geneesmiddelmisbruik dan wel is in het ziekenhuis, en hoeveel patienten in het ziekenhuis zelf door geneesmiddelen ziek worden? Het Pharmaceutisch Weekblad is niet tot publicatie overgegaan, omdat men niet zonder bewijsmateriaal deze ernstige feiten wilde publiceren. Ik ben hiervoor dan ook niet verder gegaan met het verzamelen van bewijsmateriaal, omdat inmiddels het gesprek met het artsenbestuur had plaats gevonden en ik het niet nodig vond de vuile was alsnog buiten te hangen!

De heer Sprockel stelt dat er op een gegeven moment te veel botica's op Curacao zullen zijn. Op welk moment zullen er hoeveel te veel zijn? Naar mijn mening zijn er nu al 7-8 teveel, oftewel 100 pCt! Veel botica's betekent veel overheadkosten en dat betekent hoge geneesmiddelprijzen!

Wat betreft gesmokkelde of niet-geregistreerde geneesmiddelen: men herinnerde zich de „Duo-Gynonkwestie." Voor de rest verwijs ik naar de ongekuiste uitgave van het rapport Schoop genoemd in mijn open brief aan dhr. Beaujon!.

Misschien kon de gemiddelde leeftijd wel 75 jaar zijn als de gezondheidszorg optimaal functioneerde, i.p.v. de geconstateerde 69. Het lijkt mij nogal duidelijk dat deze argumentatie niets te maken heeft met de hoogte van het medisch niveau. Waarom wordt deze onzuivere redeneertechniek gevolgd? Zie ik er zo dom uit? Waarom is de taak van de apotheker o.a. de controle van verkeerd geschreven recepten als volgens dr Saleh, het in het geheel niet waar is dat artsen verkeerde recepten schrijven? Aangenomen, dat 90 pCt van de geneesmiddelen uit het buitenland komt. Welk percentage komt dan uit Amerika? Het is bekend dat de Food & Drug Administration voor export bestemde geneesmiddelen niet garandeerd qua kwaliteit voor gebruik in Amerika zelf! Hoe groot is in Amerika het percentage zogenaamde re-call's, d.w.z. dat op de markt zijnde geneesmiddelen naar de fabriek terug geroepen worden, omdat er iets mis gegaan is bij de productie? Daar hoor ik hier nooit iets van!

Natuurlijk heb ik problemen in mijn botica. Als men als botica-eigenaar niet opgevoed wordt, door de apotheker desnoods met harde hand, en er komt plotseling iemand die dat eerst eens een tijdje aanziet en dat zegt zo en zo en zo wil ik het hebben omdat ik garant moet kunnen staan voor de door mij aan de patient afgeleverde geneesmiddelen, dan krijg je makkelijk moeilijkheden. De enige manier om geen moeilijkheden te krijgen is je mond houden en de baas zijn gang laten gaan, met andere woorden je laat dan als apotheker de baas onbevoegd de farmacie uitoefenen. Botica del Pueblo te Otrabanda is de enige botica met een dusdanig systeem, dat het onmogelijk is om op één recept voorkomend onverenigbaarheid van geneesmiddelen deze geneesmiddelen aan de patient af te leveren. Pover resultaat voor bijna twee jaar vechten, maar ik kreeg dan ook erg weinig steun. Wat bedoelt dhr. Sprockel met „niet aanpassen of willen aanpassen?" Betekent dat, dat wanneer ik naar eer en geweten geconstateerd heb dat het fout gaat en er het een en ander nodig aanpassing behoeft naar moderne internationaal geldende inzichten op farmaceutisch terrein, dat ik dan toch alles stilletjes en easy moet laten doorsudderen en dat ik vooral mijn in slaap gesukkelde „collegae" niet mag wakker schudden? Durft dhr. Sprockel echt te beweren dat ik in de spaarzame vergaderingen nooit mijn mond zou hebben opengedaan? Met mijn karakter? Dat gelooft hij zelf niet!

Hoe zit het met de artsen door Bettina Drugstore per advertentie aangetrokken worden?

Wie proberen het artsenbestuur en dhr. Sprockel nu voor de gek te houden?

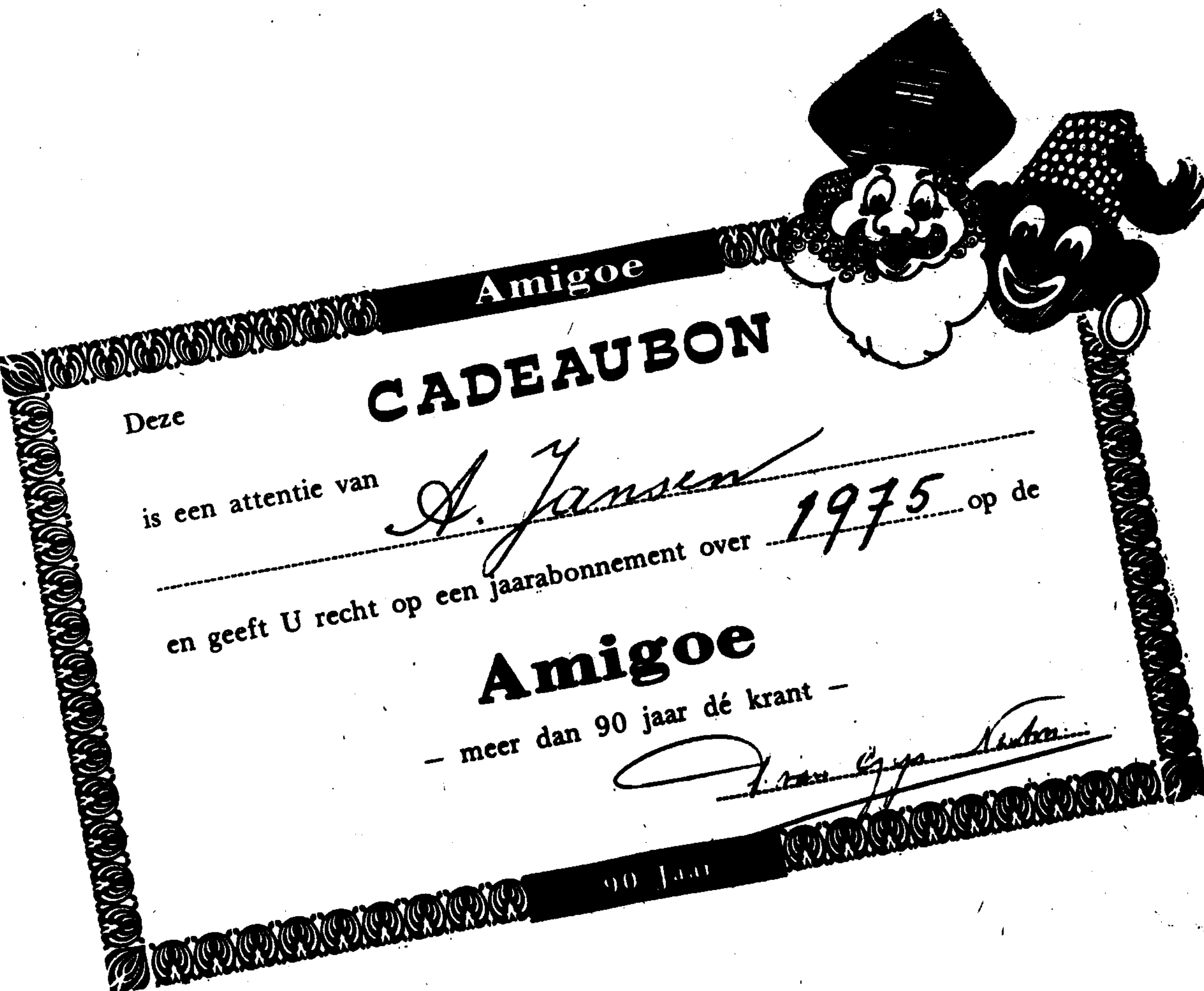
De bevolking, mij of zichzelf? De bevolking is te proberen, ik denk alleen dat dat nu niet meer lukt. Mij? Geen kans voorlopig. Zichzelf? Moet men vooral doen als men het vertrouwen in de medische stand nog verder wil ondermijnen! Of willen het artsenbestuur en dhr. Sprockel niemand voor de gek houden? Als het laatste het geval is begrijp ik de strekking van hun personferentie niet.

Over de hoofdzaken weinig of geen verschil van mening, maar al die dingen die er feitelijk niet zoveel toe doen als de hoofdzaken maar aangepakt zouden worden worden tot buiten proporties opgeblazen! Zijn de respectievelijke verenigingen echt zulke hechte organisaties? Ik heb daar wel eens andere meningen over gehoord! Waarom moet ik in mijn integriteit aangetast worden? Begrijpen het artsenbestuur en dhr. Sprockel nog steeds niet dat het niet zo belangrijk is de een of ander te pakken, maar dat het veel belangrijker is te voorkomen dat iemand streken uit haalt. Het gaat mij om het signaleren om vervolgens het systeem zo te laten veranderen dat bepaalde zaken in de toekomst niet meer voor kunnen komen!

Ik zou graag reacties krijgen op het bovenstaande.

Drs. B.W. SCHEPERBOER, (apotheker).

Geef zo'n



als

Sinterklaas-geschenk

Lees een heel jaar lang de Amigoe

abonnementsprijs f. 72,– NU voor slechts f.66,-

Verkrijgbaar op Curacao: Conscientiesteeg 27/29

op Aruba : Nassaustraat 110

S-Arabie wil winsten multinationals drukken

Streven naar bilateraal contract met regeringen

BONN — De verlaging van de lijstprijzen (posted prices) van ruwe olie door Saoedi-Arabie en enige andere olielanden is zeker niet de laatste maatregel tegen de oliemaatschappijen die ons voor ogen staat. Dit heeft de minister van Olie van Saoedi-Arabie, sjeik Achmed Zaki Jamani gezegd in een interview met het Westduitse weekblad Quick.

Saoedi-Arabie blijft ernaar streven, aldus Jamani, de winsten van de oliemaatschappijen af te romen ten bate van de verbruikers. Om dat doel te bereiken zullen de verbruikers met ons moeten samenwerken. Alleen op die manier kan worden voorkomen dat de benzineprijzen onmiddellijk worden verhoogd zodra de olie duurder wordt of dat de belastingen op benzine omhoog gaan.

Saoedi-Arabie is van plan binnenkort contact op te nemen met de verbruikers in allerlei landen, zo deelde Jamani mee. Op de vraag van de verslaggever van Quick welke vorm dat contact zal krijgen antwoordde hij: „Wacht maar af."

Volgens Jamani is de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) van plan de oliemaatschappijen hun winst geheel of nagenoeg geheel af te nemen.

De minister merkte op dat Saoedi-Arabie probeert maatregelen van de andere OPEC-landen vóór te zijn. Het verlaagt zijn prijzen vóór zij de hunne verhogen. Saoedi-Arabie is volgens Jamani van mening dat de olieprijsverhogingen de Westerse economie zoveel schade berokkenen dat „we onszelf benadelen". Omdat de winsten van de oliemaatschappijen zo hoog zijn wil Saoedi-Arabie voortaan rechtstreeks met de regeringen van de olieverbruikende landen onderhandelen.

Op de vraag van Quick of zijn land van plan is de bezittingen van buitenlandse oliemaatschappijen te onteigenen antwoordde de minister dat Saoedi-Arabie tegen nationalisatie is en in buitenlandse technologische kennis en buitenlands kapitaal gelooft. „Alleen op die manier kunnen we industrialiseren en tegelijk vooruitgang boeken", zo verklaarde hij. Op de vraag hoe de toekomstige onderhandelingen met de Westduitse regering zullen verlopen gaf Jamani ten antwoord: „Voorzover het mijn ministerie aangaat is het de bedoeling olie aan West-Duitsland te verkopen en wel tegen een prijs die ver onder het huidige peil op de wereldmarkt ligt."

Deel buit grootste overval in VS terecht

WASHINGTON. — De Amerikaanse federale recherche heeft bekendgemaakt dat zij 2,2 miljoen dollar heeft teruggevonden van de 4,3 miljoen die op 20 oktober werden gestolen van een particuliere veiligheidsorganisatie in Chicago. Het was de grootste buit die een overval in Amerika ooit opleverde.

De 2,2 miljoen dollar lagen weggestopt onder beton in een woning in Chicago en werden gevonden door agenten van de FBI, gemeentepolitie en rechercheurs van de staat Illinois.

In verband met de vondst zijn zes mannen aangehouden.

Tot dusver was van het enorme bedrag nog maar ongeveer 39.000 dollar teruggevonden en waren nog maar twee aanhoudingen verricht, namelijk van de verdachten Pasquale Charles Marzano en Luigi Difonzo. Zij werden op 30 oktober opgepakt op Grand Cayman Island in Brits West-Indië.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

7up lest Uw dorst het best!
Bestel bij
Uw kruidenier of supermarket



SEROE COLORADO – De heer Jacobo Ras (zie foto) was dertig jaren in dienst bij Lago, waar hij begon als werkman D in het voormalige Labor department en opgeklommen is tot employee bij de Werktuigkundige dienst, die de onderhoud van de fabriek verzorgt. Uit handen van division superintendent G.S. Alexander, in bijzijn van de heren Rafael Wever, mechanical supervisor en Carmelo Lacle regio naal supervisor ontving de jubilaris de bij dit jubileum behorende oorkonde.

Voorlopige spelling in de maak

ORANJESTAD — Tijdens een Meet the press maandagmiddag in het landskantoor deelde de minister van Onderwijs mede dat het departement van Onderwijs bezig is met het ontwerpen van een voorlopige spelling van het Papiamento. Dit in verband met invoering van het Papiamento op de basisscholen. De minister vroeg zich af of het wel goed was om pas later goede gedegen cursussen in de Papiamentse taal op de kweekscholen en kleuterleidsteropleidingen te geven. Dient men dit niet eerst ter hand te nemen, alvorens over te gaan tot invoering van het papiamento op de basisscholen? Hij dacht niet dat men klaar zou komen om dit jaar nog het Papiamento op de basisscholen te introduceren. Men zal wel met experimenten van start gaan, zoals deze op de Bovenwinden zeer suksesrijk blijken te zijn.

Hedenavond tennisfinale

ORANJESTAD — Op de Eaglebanen vindt vanavond de finale plaats van het gemengd dubbelkampioenschap Aruba van de Aruba Lawntennis Bond waarbij gespeeld wordt door Alex Cohen en Ans Sewerbren tegen Yubi Toppenberg en Jenny Olmtak. De wedstrijd begint om acht uur. Na afloop wordt een demonstratie gegeven door de Chileense kampioen Armando Corneje en de Arubaanse kampioen Eddy Ras, die maandag op Aruba aankwamen in verband met ALM toernooi dat vrijdag van start gaat, tegen Hans Henriquez en Leslie Howel.

Handtekeningenactie personeel gedwarsboomd

ALM-directie in de knoei met ontheffing van Ponson

ORANJESTAD — Ruim vijftig van de zeventig personeelsleden van de ALM op Aruba hebben een verklaring getekend, waarin duidelijk staat, dat zij niet tegen de heer W.R. (Rockey) Ponson hebben als vertegenwoordiger van de ALM op Aruba. Dit in tegenstelling tot verklaringen van de ALM-directie tegenover haar commissarissen en een politieke leider op Aruba, dat de heer Ponson van zijn functie als ALM-vertegenwoordiger Aruba werd ontheven, omdat het personeel hem niet wenste en hij niet overweg met de ALM-agenten op Aruba kon. Het ALM-personeel heeft dit verzoekschrift, alsmede een aantal verklaringen van ALM-agenten op Aruba aan de Arubaanse ALM-commissarissen Ebby Arends en Rubin Mansur overhandigd, die op hun beurt afgelopen week op Bonaire deze stukken aan de ALM-directie hebben overhandigd. Desgevraagd bevestigde ALM-commissaris Ebby Arends gistermiddag een en ander tegenover de Amigoe ten aanzien van dit verzoekschrift van het personeel.

In kringen van het ALM-personeel heerst ontevredenheid over het directie-beleid ten aanzien van de leiding op Aruba. Een bericht van de vakbond VLPA, dat de ALM-directie na een ingesteld onderzoek zou hebben besloten de heer Pietersz over te plaatsen en de heer Ponson van de leiding te ontheffen, zou door de ALM-directeur Tawa Irausquin aan een vakbondsbestuurslid zijn gedicteerd.

De VLPA-leden kregen dit bericht in de morgenuren toen de heer Ponson nog niet van een en ander op de hoogte was gesteld. Vreemd genoeg was deze VLPA-verklaring niet getekend door de tweede secretaris. Het ALM-personeel waaronder ook het bestuur van de VLPA dat het niet eens was met dit directie-beleid, liet daarop een verklaring ciculeren, waarop vijftig van de zeventig personeelsleden tekenden dat zij niets tegen de heer Ponson hebben. De actie van de handtekeningen meost gestaakt worden omdat ALM-directeur Tawa Irausquin via de heer Padu Lampe hier bevel toe gaf. „Anders hadden wij de handtekening van alle werknemers gekregen," aldus het commentaar op de luchthaven. Aangezien de ALM-directie ook beweerde dat de heer Ponson geen goed contact had met zijn agenten op Aruba, werden aan het verzoekschrift ook nog een aantal brieven van ALM-agenten bevestigd waaruit duidelijk het tegendeel blijkt.

Overigens is het een vreemde zaak dat de ALM-directie een „onderzoek" liet instellen doch dat betrokkenen nimmer op de hoogte werden gesteld van dit „onderzoek" en dit eerst vorige week aan de commissarissen werd verstrekt

De verwachtingen [illegible] dat deze directie-besluiten nog wel een staartje zullen hebben, waarin een verzoek aan de rechter om [illegible] zaak te doen tot de mogelijkheden behoort. De heer Ponson was gistermiddag niet voor commentaar bereikbaar doch heeft in eerste instantie evenals de heer Pietersz reeds laten weten dat zij voorlopig nog geen commentaar zullen geven.

Maatregelen tegen ALM?

ORANJESTAD — Een perslid maakte de ministers tijdens de Meet the press er op Aruba attent dat de ALM niet de toegestane vier procent had gebruikt ter verhoging van het tarief Aruba-Curacao maar meer dan dat. Gevraagd werd of de regering hiertegen niets zal optreden aangezien dit een overtreding is van de toegestane verhoging. Hierop antwoordde minister Croes bevestigend, aangezien het hem ook was opgevallen dat men zich niet aan de toegestane vier procent had gehouden.

Goede slag recherche

SAN NICOLAS. — De recherche in San Nicolas heeft een goede slag geslagen door aanhouding van de 21-jarige jongeman H. Het blijkt dat deze jongeman de afgelopen weken betrokken is geweest bij dertien inbraken in San Nicolas en omgeving en deze inmiddels bekende. Verwacht wordt dat nog meer zaken aan het licht zullen komen. Het onderzoek is in volle gang.

Voorlichtingsweek drugs begonnen

ORANJESTAD — De voorlichtingsweek over verdovende middelen werd afgelopen weekend in alle kerken van Aruba ingezet met een brief welke door de geestelijkheid werd voorgelezen, waarin aandacht werd gevraagd voor deze week, die ook voor onze kleine gemeenschap van groot belang is. Zondagavond vertelde het bestuur van de stichting in een speciaal programma voor TeleAruba het een en ander over deze voorlichtingsweek. Hierbij liet men ook een aantal posters zien, waarin de jeugd het grote gevaar van verdovende middelen op originele wijze tot uitdrukking bracht. Vanavond wordt de voorlichting van de districten om acht uur geopend met voorlichtingsavonden in de Caiquetioclub te PAradera en de Bonaireclub te San Nicolas, waarbij eenieder en in het bijzonder de jeugd verwacht wordt. Dinsdagavond worden dergelijke avonden in de douaneclub te Dakota en in het buurtcentrum Noord gehouden.



ORANJESTAD – In Sportboysclub werd vrijdagavond de seminair van de AVVA door de minister van justitie Watty Vos gesloten. Voordat de minister de diploma's uitreikte wees hij op de verantwoordelijkheid van de vakbondsleiders. De drie beste deelnemers van dit seminair te weten Karel Wever van Antilliaanse Handel Maatschappij, Thomas Ruiz bestuurslid GWU en Thomas Ruiz shopsteward van de HWU (zie foto) kregen een beurs om een vakbondscursus aan Front Royal in Washington te gaan volgen. Door verschillende sprekers, waaronder statenlid Betico Croes werd het woord gevoerd die hulde brachten aan de AVVA voor het organiseren van dit welgeslaagde seminair.

Zaterdag marktdag

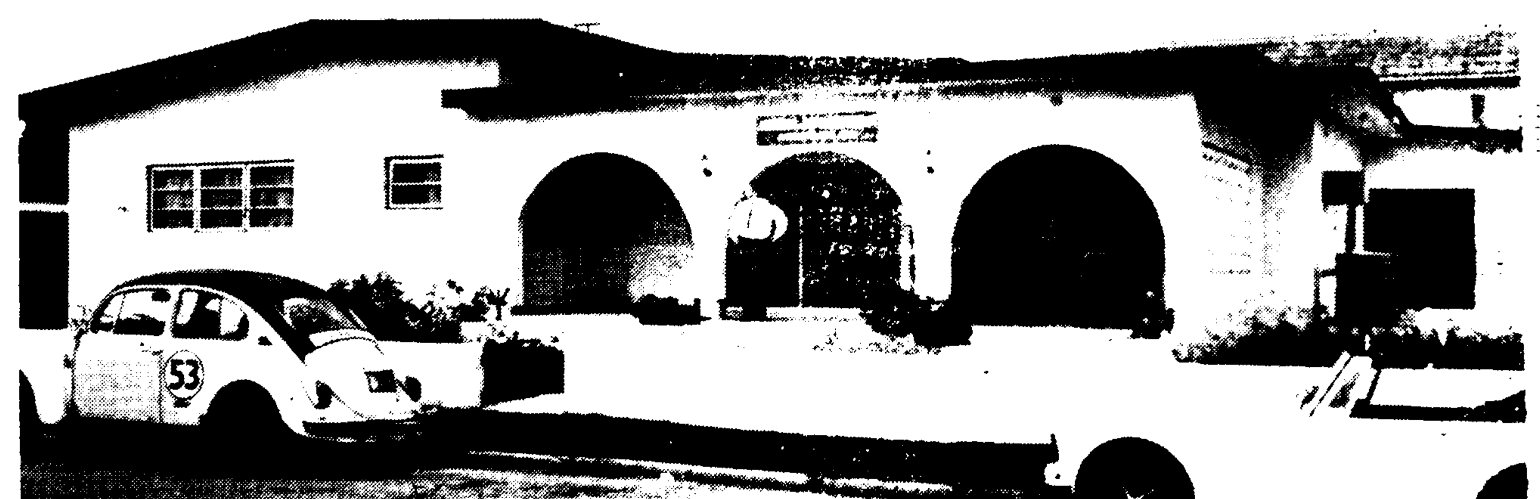
ORANJESTAD — Aanstaande zaterdagmiddag vanaf vier uur organiseert de stichting Un juda otro een marktdag welke dag gehouden wordt bij de markthallen in Oranjestad. De opbrengst is om met kerstmis de armen van Aruba de helpende financiele hand te bieden. Er worden planten, kleren, eten, drank, handwerk en andere zaken verkocht.

Ministerraad vergadert op Aruba

ORANJESTAD. — De ministerraad vergadert vandaag in zijn geheel op Aruba om onder meer over het inflatie-beleid te spreken. Oorspronkelijk zou deze vergadering van de ministerraad gisteren op Aruba hebben plaatsgevonden doch werd uitgesteld tot vandaag.

Minister van Financiën Efraim de Kort die vorige week in de V.S. vertoefde en vrijdag op Aruba terugkeerde was niet op de hoogte gesteld dat de ministerraad op Aruba zou vergaderen en vertrok gistermorgen naar Curaçao, doch keerde 's middags weer op Aruba terug.





ORANJESTAD – Voor een aandachtig gehoor spreekt Minister van Onderwijs, mr Hendrik Croes (links boven), zijn speech uit bij de officiele opening van de Rechtshogeschool op Aruba. Op de onderste foto het nieuwe gebouw waarin deze school op Aruba is gevestigd.

Hogeschool afdeling Aruba officieel geopend

Min. Croes: regering streeft naar democratisering van onderwijs

ORANJESTAD — Minister van Onderwijs, mr Hendrik Croes, verrichte gistermiddag de officiele opening van de Hogeschool op Aruba, gevestigd in het splinternieuw gebouw aan de Pierre Corneillestraat te Oranjestad. Getuigen van dit feit waren onder andere minister-president J. Evertsz met praktisch de gehele ministerraad, waarnemend gezaghebber Frans Wernet en gedeputeerde van onderwijs van Aruba, statenleden van Aruba en Curacao en de rechterlijke macht. De rector van de Hogeschool van de Nederlandse Antillen, mr C. Dip, liet zich per brief verontschuldigen en bood zijn gelukwensen aan met dit heugelijke feit.

Minister Croes stelde in zijn speech dat de Antillen nu aan de vooravond staan van haar belangrijke staatkundige toekomst, en dat Aruba om kader staat te schreeuwen. Het is het streven van de regering om het onderwijs op de Antillen te democratiseren voor allen die de nodige aanleg hiervoor hebben. Tevens probeert de regering zoveel mogelijk de bevolking te laten deelnemen in de ontwikkelingen die de regering voor ogen heeft.

Het is niet de minister van Onderwijs, aldus de heer Croes, maar het team docenten en de nog grotere groep studenten die de inhoud moeten geven aan deze Hogeschool. Hierna verklaarde de minister de Hogeschool Nederlandse Antillen, Juridische Faculteit Aruba, officieel geopend.

Efficient

De directeur van het departement van Onderwijs en tevens president van het Curatorium, de heer P.T.M. Sprockel, sprak hierna zijn verheugenis uit voor het feit dat alle regeringen van de Nederlandse Antillen het onderwijs een warm hart hebben toegedragen, waardoor het mogelijk werd dat Aruba thans ook over haar hogeschool mag beschikken. De heer Sprockel vertelde hierna zeer uitgebreid de geschiedenis van het onderwijs op de Antillen, welke reeds in de zeventiende eeuw ten tijde van de W.I. Compagnie begon. Het was pas in 1967 dat een statenlid naar voren bracht dat het tijd was dat de Antillen een eigen hogeschool moesten krijgen. De heer Sprockel herinnerde er echter aan dat onderwijs zeer duur is en dat men daarom efficient te werk moet gaan bij het hoger onderwijs. Hij hoopte op dezelfde hulp van de regering en staten te kunnen rekenen bij uitbreiding in de toekomst.

Als laatste spreker bracht mr Noppi Henriquez, rector van de faculteit op Aruba, naar voren dat de twijfel die er bestond over de rechtshogeschool achterhaald werd door de feiten. Hij noemde als een van de feiten, het niveau van de Antilliaanse opleiding, waarbij Nederland niet twijfeld heeft het kandidaats van gelijk te stellen met dat in Nederland. De heer Henriquez stelde dat ondanks de prognose in 1973 dat Aruba in 1980 nog een tekort zal hebben aan juristen en bedrijfskundigen, de hogeschool wel in een behoefte zal voorzien. De colleges voor de eerste-jaars-kandidaten zullen volledig op Aruba worden gehouden aan de 22 studenten die ingeschreven hebben. Het ligt tevens in de bedoeling om op Aruba een volledige juridische bibliotheek in gebruik te stellen in het gebouw van de hogeschool.

Het officieel gedeelte van de opening werd hierna besloten met een drankje op het wezen van de school op Aruba.

ANAAB gaat met regering praten

ORANJESTAD. — Het bestuur van de ANAAB heeft verleden week een telegram gezonden aan de centrale regering waarin voor morgen een urgente bespreking met de ministerraad wordt gevraagd om te spreken over de vacantieuitkering en bonus. Van de regering heeft de ANAAB gisteren telegrafisch bericht ontvangen dat deze bespreking aanstaande zaterdagmorgen op Curaçao kan plaatsvinden.

Van het bestuurscollege heeft de ANAAB nog niets vernomen over haar verzoek voor een gesprek.

Statuten UPA moeten gevolgd worden

ORANJESTAD — Op een categorische vraag van een perslid of de minister van Justitie Watty Vos geen andere mogelijkheid zou zien tot een oplossing zag dan volgens de statuten van de UPA, antwoordde de minister dat men zich zeer zeker aan de statuten moet houden. Hij deelde mede dat de regering momenteel geen maatregelen overweegt in de UPA-staking, omdat met ervan overtuigd is dat een goede bemiddeling in deze zaak een oplossing moet brengen. Minister Hendrik Croes merkte hierbij op dat hij dacht dat de Scheepvaartvereniging Aruba zich toch bewust was van haar rechten. Men heeft een cao en ze weten toch wat ze kunnen doen, aldus minister Croes.

Minister Vos was van oordeel dat deze zaak zover gekomen was in de haven omdat niet van alle zijden medewerking was verleend ter verkrijging van een oplossing. Er waren volgens hem personen in het spel die wensten dat de staking voortgang zou vinden. Op een vraag of deze personen dan belanghebbenden waren, antwoordde de minister dat deze personen aan een kant belanghebbende zijn en politiek belang hebben in de zaak. Hij vertelde verder dat hij reeds bij de eerste staking getracht had een oplossing te verkrijgen door bemiddeling. Hij kon toen geen der personen van het bestuur Quandt bereid vinden naar zijn kantoor te komen om een oplossing te bespreken met de groep-Hoek. Er zijn soms mensen die geen oplossing wensen, aldus de minister.

KvK ongerust over effect havenstaking

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Kamer van koophandel en nijverheid Aruba, zond gisteren het volgende telegram aan de Antilliaanse regering:

De kamer van koophandel en nijverheid Aruba in spoedvergadering bijeen maakt zich ernstige zorgen over huidige ontoelaatbare situatie in de haven van Oranjestad en de gevolgen van een en ander voor de gehele Arubaanse gemeenschap.

Aangezien kennelijk geen sprake is in dit geval van een arbeidsconflict tussen werkgever en werknemer is een oplossing langs deze weg niet mogelijk en wijzen erop dat het de derde maal is dat zich een dergelijke abnormale en onhoudbare situatie voordoet.

Verzoekt derhalve uw regering zeer dringend om op korte termijn de nodige maatregelen te treffen ten einde de Arubaanse gemeenschap te behoeden voor konsekwenties door een geregelde aanvoer van import goederen weer mogelijk te maken en te garanderen, aldus het telegram van de Kamer van koophandel aan de regering.

ANAAB-steun aan voorlichtingsweek

ORANJESTAD. — Het bestuur van de ANAAB heeft besloten een bedrag van tweehonderdvijftig gulden te schenken aan de stichting geestelijke volksgezondheid Aruba als bijdrage voor de onkosten welke deze stichting heeft i.v.m. de voorlichtingsweek die deze week wordt gehouden.

Toen op Aruba bekend werd dat de stichting van het bestuurscollege geen subsidie kon krijgen voor deze zo broodnodige voorlichting werd van vele kanten hulp aangeboden.

Any Occasion is a Success when we Do the Catering
* PARTIES
* BARBECUES
* BUFFET
Be a guest at your own party!
GENERAL CATERING SERVICES
Rio Canarioweg 32 Tel. 43404

aquarius
ARUBA
heeft plaats voor representatieve
DIRECTIE SECRETARESSE
Vereisten: Drie jaar ervaring, goede referenties, kennis van Nederlands, Engels en Spaans; steno Engels.
Moet geheel zelfstandig kunnen werken.
Prettige werkkring en uitstekend salaris wordt geboden.
Voor het maken van een persoonlijke sollicitatie-afspraak gelieve te bellen telefoon 4871 of 4872

Tom Jones te duur voor Mexico...

...O-STAD — De liedjes van ...es zijn te duur voor ...tad. En daarom hebben de ... autoriteiten hem verboden ... treden tot de toegangsprijzen ... worden verlaagd. De ... in Wales geboren Britse ... zou volgens plan deze week ... optreden in een hotel in ...stad. De toegangsprijs was ... op 80 dollar, inclusief ... Maar de autoriteiten gaven er ... vergunning voor en zeiden dat ... dergelijke prijs voor de ... veel te hoog is. De ...betaalde artiest die men tot nu ... Mexico kon bekijken, komiek ... Lewis, vroeg 40 dollar.

Scherper toezicht op Spaanse pers

...ELONA. — ... de nieuwe ... minister van Voorlichting ... doen zich de eerste ... van een verscherpt ... op de pers.

... is vrijdag het al eerder ... satirische tijdschrift Por ... de verkoop genomen. ... gebeurde in Oviedo met ... tijdschrift Asturias semanal, we... artikel over de politieke ... van Spanje.

... persbureau Europa Press ... de Catalaanse protestzan... Maria del Mar Bonet is ... genomen omdat zij „ondermij... propagandamateriaal" bij zich ... inmiddels weer vrijgelaten. ...drid hebben 70 journalisten ... geprotesteerd, dat het be... het persverbond een rede ... Portugese oud-minister Raul ... afgezegd. Hij zou spreken ... introductie van een boek over ... presidentskandidaat in ... Humberto Delgado.

...PAZ — De leider van de ... regering van Bolivia, gene... Banzer, heeft gezegd, dat ... niet interesseert dat men ... regering dictatoriaal noemt; wat ... interesseert is het land econo... sociaal vooruit te helpen. ... een interview met een ... dagblad. De militairen ... macht overgenomen om ... te maken aan het politieke ... dat Bolivia kenmerkte, ... de generaal. Hij gaf toe, dat ... eigenlijk op veel meer ... gerekend.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 2,50 tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

WEGENS OVERCOMPLEET: Javelin V-8, power steering, power brakes, airco, radio/tape. Paradijs 2B (Sta. Maria), tel.: 53028.

PLYMOUTH - Valiant, model 1964, prijs f. 850,—. Larahaweg 16, Dominguito.

STATIONWAGEN Mazda 1971. Quintastraat 7, tel.: 24226.

ALLERLEI soorten sierplanten. Kaminda Aquila 13 (zijweg Blenchiweg).

RENAULT 12 L, 1971; eethoek f. 125,—; tafel + 4 stoelen. Telefoon 77663, Kaya Kiwa 8.

IJSKAST no frost, extra groot tweedeurs Hotpoint f. 250,—. Telefoon 79346.

BANKSTEL, kast, smeedijzeren wieg, kinderwassen en 1 pers.bed met matras. Indianenweg 50.

AUSTIN Mini 1275 GT, bouwjaar 1972 met vele extra's. Voor verdere inlichtingen tel. 81487 na 7 uur p.m.

WOONHUIS met 3 slaapkamers, voor- achterporch, eigendomsgrond 750 m2 te Vesuviusstraat. Prijs f. 39.000,—. Inl. tel. 53985.

TREINSETS, kaptafeltje, kinderboeken en spelen. Architectenweg 28.

2 KLEINE kamervolieres met vogels; 26-delige encyclopedie (New Age) t.e.a.b. Inl. tel. 13440 kantoor, 36236 huis.

ALGEHELE inboedel te koop. Prijs f. 2500,—. Tel. 37824 kantooruren.

WEGENS overcompleet een Toyota Crown deluxe 1971, motorisch in prima staat, splinternieuwe banden. Tel. 37858.

Te koop gevraagd CURACAO

OUDE Curaçaosche tafels, stoelen, kasten, lampen enz. Telefoon 79346.

Te huur aangeboden CURACAO

EEN gemeubileerd tuinhuisje voor een heer. Tel. 79335.

EEN gedeelte van een benedenperceel te Punda. Zeer geschikt voor opslag- of archiefruimte. Stellingen zijn aanwezig. Inl.: Nieuwestraat 14 (ben.) Tel. 12065 en/of 12069.

Te huur gevraagd CURACAO

GEVRAAGD huisje met spoed. Tel. 36454.

OP korte termijn gemeubileerde woning. Tegen geldelijke beloning. Tel. 55977.

WOONHUIS met 3 slaapkamers tot f. 250,—. Brieven onder nr. 1677 bureau van dit blad.

Diversen CURACAO

JONGEDAME Mulo B zoekt administratief werk 's morgens. Tel. 43055 na 1 uur.

Te koop aangeboden ARUBA

BANKSTEL, 2 fauteuils, salontafels, Corolla SL i.z.g.s. Stadionweg 19A na 6 uur.

1 G.E. WASMACHINE. Montagne 8 na 6 uur.

KITCHEN kabinet in uitstekende toestand. Kamerling Omnesstr. 22, O'stad.

OPEL Kadett Caravan cash t.e.a.b. Malmok 456.

RAMBLER in z.g.s. f. 900,—. Beaujonstr. 18.

EIGENDOMSGROND 4485 m2 te Rooi Coochi f. 2,50/m2, ijskast f. 150,—, eikenhouten kinderledikant f. 70,—, reiswieg f. 20,—, loopstoeltje f. 15,—. Tel. 7640.

Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERD appartement te Malmok, vrije ingang, onmiddellijk beschikbaar. Tel. 3000.

Personeel gevraagd ARUBA

MEISJE voor hele dagen, maandag t/m vrijdag, goed salaris. Inlichtingen: tel. 3108 tijdens kantooruren.

Diversen ARUBA

GOED tehuis gezocht voor bastaard boxer, 10 weken oud. Koopman, Tel. 3840, Weststr. 26.

Al Capone's broer overleden

MERCER — Ralph Capone, broer van de roemruchte gangster Al(phonse) Capone uit de jaren dertig, is in Mercer Wisconsin op 81-jarige leeftijd overleden. Ralph Capone oefende hetzelfde „beroep" uit als zijn broer Scarface, en nam deel aan de gansteroorlogen en de massamoord van Sint Valentijnsdag in Chicago. Nadat hij zich had teruggetrokken, had Ralph Capone een café geopend in Mercer, waar hij met zijn vrouw achter de toog stond. Ralph Capone kon kort na 1930 niet meer dan belastingfraude ten laste worden gelegd en hij zat er 29 maanden voor in de gevangenis. Al Capone overleed in 1947 in Florida na bijna elf jaar in de gevangenis te hebben gezeten eveneens wegens belasting ontduiking. Hij stierf aan hersenverweking.

DAMASCUS — Secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties heeft in de Syrische hoofdstad verklaard te verwachten, dat het mandaat van het VN-waarnemerskorps aan het Syrisch-Israelische front, dat zaterdag verstrijkt, zal worden verlengd.

Paus herhaalt: abortus misdaad tegen het leven

Christen niet gebonden aan immorele wetgeving

ROME — Het Vaticaan heeft gisteren opnieuw een onvoorwaardelijke veroordeling van de abortus provocatus uitgesproken. „Het leven is een te fundamentele waarde om afgewogen te worden tegen nadelen, hoe ernstig ook. Het leven van het kind moet onder alle onstandigheden voorrang hebben", aldus een verklaring van de Vaticaanse congregatie voor de geloofsleer.

De verklaring van het Vaticaan ... een dag vóór het Franse parlement de bespreking begint van ... ontwerp inzake legalisering ... abortus. De Belgische ... Philippe Delhaye, die het ... op een persconferentie ... zei dat het gaat om een ... verklaring, waarmee het ... niet tussenbeide wil komen ... de situaties. Een speciale commissie was in september 1973 aan het stuk begonnen; de paus had ... juni goedgekeurd en de ...vakantie en de bisschoppensy... wat vertraging tot ... had bij de opstelling van het ... stuk.

Immorele wet

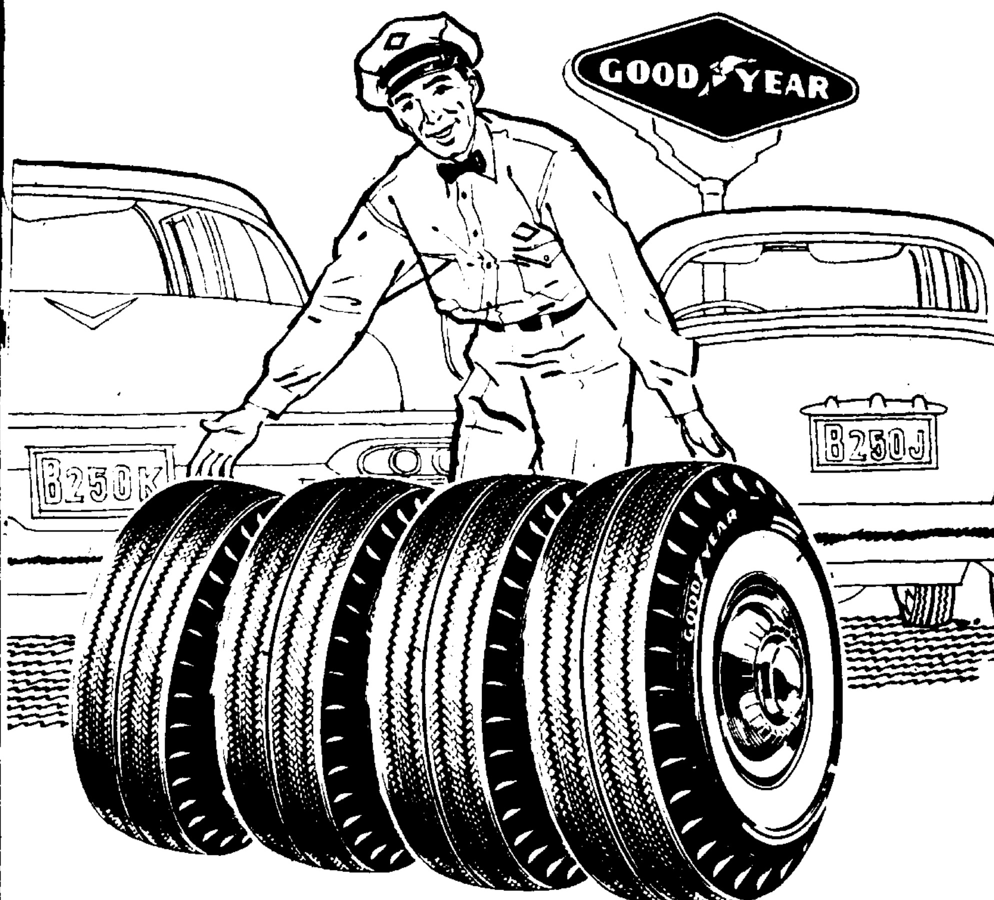
... in ieder geval duidelijk ... worden dat een christen ... kan houden aan een ... wet, en dat is het geval met ... die in principe abortus ... maken. Evenmin kan een ... deelnemen aan een propagandacampagne voor een dergelijke wet ... voor stemmen. Bovendien mag ... niet meewerken aan de uitvoering van de wet. Het is bijvoorbeeld ontoelaatbaar artsen of verpleegsters in een situatie te brengen waarin ze verplicht zouden zijn aan abortus mee te werken en zouden moeten kiezen tussen de christelijke wet en hun beroep", aldus de verklaring.

Volgens de Vaticaanse verklaring moet het probleem bij de wortel worden aangepakt door betere zorg voor ongehuwde moeders, voor de armen en misdeelden. „We ontkennen niet dat er zeer ernstige moeilijkheden kunnen zijn. Het kan een zwaarwegende zaak van gezondheid zijn, en soms van leven of dood voor de moeder. Het kan de last zijn van nog een kind, vooral als er goede redenen zijn te vrezen dat het kind abnormaal zal zijn. Het kan het belang zijn dat de verscheidene klassen van de maatschappij hechten aan overwegingen van eer en schande. Maar wij verklaren dat geen van deze redenen ooit het recht kan geven te beschikken over anderemans leven, ook niet als dat leven pas ontloken is.

„Wat betreft het toekomstig lot van het kind kan niemand, ook niet de vader of de moeder, optreden als plaatsvervanger voor het kind in zijn embryonaal stadium, om namens het kind voor leven of dood te kiezen", aldus de Vaticaanse verklaring. Abortus is volgens deze verklaring in strijd met de natuurwet en kan niet straffeloos blijven wanneer de wetgever moord wel strafbaar stelt. Het Vaticaan keert zich tevens tegen geboorteregeling en tegen „het opeisen van sexuele vrijheid, gebaseerd op het zoeken van sexuele lusten tot aan de oververzadiging toe". Het probleem van de overbevolking kon worden aangepakt door periodieke of algehele onthouding, maar nooit door abortus, zo meent het Vaticaan.

De verklaring wordt gezien als de meest rechtstreekse interventie van het Vaticaan in de nationale wetgeving sinds de campagne tegen legalisatie van de echtscheiding in Italië. Het verzet van het Vaticaan heeft toen niet verhinderd dat het Italiaanse parlement zijn goedkeuring gaf aan wettige echtscheiding, hetgeen later nog eens in een referendum werd bevestigd.

Pas ontvangen nieuwe zending



Goodyear heeft een band voor U .... in elke afmeting

SPECIALE PRIJZEN

600 x 12 TUBELESS
White Side Wall – 4 ply – fl. 40.--

560 x 13 TUBELESS
White Side Wall – 4 ply – fl. 40.--

155 S.R. x 13 Radial – fl. 48.--

165 S.R. x 13 Radial – fl. 52.50

Bezoek Uw Goodyear dealer voor banden vanaf de kleinste tot de grootste maten.

GOODYEAR

MEER MENSEN RIJDEN OP GOODYEAR BANDEN DAN OP WELK MERK OOK.

MARCHENA MORON & CO. N.V.

GREBBELINIEWEG

LUZ DEN SCURIDAD.
TELETON BLINDENCENTRUM
1 DEC. 20.00-23.00

CHANDRIS

CHANDRIS LINES CHANDRIS CRUISES

Een VROEGE aankondiging van een LATE Kerstsurprise van Chandris en Maduro

BRITANIS - CRUISES

4 en 11 januari 1975

Alle hutten met privé douche/toilet (van f. 594 t/m f. 977 normaal) NU VOOR

f. 534,– p. volwassene

f. 267,– p. kind 1 – 12 j.

inclusief alle zegelkosten/havenbelastingen

maduro

Zojuist ontvangen een ruime sortering

decoratieve wandplaten

in verschillende mooie pasteltinten en natuurlijke houtkleuren.

De wandplaten zijn geschikt voor elke wandbedekking en verhogen de schoonheid en sfeer van het interieur van Uw woonhuis en/of kantoor.

De panelen zijn bovendien zéér economisch in aanschaf en duurzamer dan welke wandbedekking dan ook.

Verkrijgbaar bij


CETECO CONCERN

CTC SCHARLOO

Werfstraat
Telefoon 11403 — 11043


CETECO CONCERN



Dit is Juancho Kock, de populaire Tumba-koning van Aruba. Bovendien is Juancho de voornaamste zanger van het bekende Arubaanse combo "Vibracion 74". En als "Vibracion 74" in het buitenland gaat spelen, reizen Juancho en zijn collega's bij voorkeur met de ALM.

Op de vraag waaròm speciaal de ALM, antwoordde Juancho: "Omdat de ALM onze nationale luchtvaartmaatschappij is en omdat bij de ALM de passagiers en de vliegtuigen allebei op de eerste plaats komen. De ALM weet wat cariño is! "

Inderdaad, en die cariño omvat niet alleen het drankje en het heerlijke hapje aan boord, maar ook de glimlach van het meisje dat Uw ticket controleert, de zorg waarmee Uw bagage wordt behandeld, de aandacht die de technici aan de vliegtuigen geven...

Daarom reist Juancho graag met de ALM.

OOK U BENT BIJ DE ALM IN GOEDE HANDEN!

ALM

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

REGERING HANDELT TEGEN EIGEN RICHTLIJNEN

Overbodige figuur verdient f. 30.000

Kritiek Rekenkamer op bevordering ambtenaren

—(Van onze financiele medewerker)—

WILLEMSTAD — In punt 19 van haar verslag over 1973 vraagt de Rekenkamer de aandacht van de Volksvertegenwoordiging voor het bevorderingsbeleid van de regering. Aanleiding hiertoe is de bevordering van twee ambtenaren tot vrij hoge rangen in de bezoldigingsregeling. In beide gevallen is het niveau van de verrichte werkzaamheden niet in overeenstemming met de toegekende rang, welke mening gedeeld wordt door de Personeelsraad en de Nederlandse deskundigen die een onderzoek ingesteld hebben. Het bevreemdt de Rekenkamer bovendien dat voor de werkzaamheden van een dezer ambtenaren nog een vrij kostbare kracht is ingeschakeld. In geld uitgedrukt betekent het nodeloos en nutteloos handhaven van deze figuur een jaarlijkse verspilling van f. 30.000,-- inclusief sociale lasten. Bij circulaires d.d. 30 november 1970 en 28 maart 1972 heeft de regering zelf richtlijnen gegeven voor de afhandeling van bevorderingsvoorstellen, terwijl bij landsbesluit van 5 oktober 1969 een Personeelsraad werd ingesteld welke raad een adviserende functie heeft gekregen bij het bevorderingsbeleid. Meerdere ambtenaren zijn bevorderd zonder dat advies bij de Personeelsraad werd ingewonnen en zonder de richtlijnen van de genoemde circulaires in acht te nemen.

Afgezien van de bezwaren welke uit een oogpunt van een efficient personeelsbeleid tegen deze gang van zaken zijn aan te voeren moge de Kamer naar voren brengen dat elke bevordering een kostbare aangelegenheid is. Om de doelmatigheid bij de Overheid te bevorderen dient de beloning van de ambtenaar afgestemd te zijn op de belangrijkheid van de werkzaamheden welke hij verricht.

Dat de rekenkamer bij deze stellingname groot gelijk heeft is inmiddels door de regering bevestigd in de ontwerpbegroting 1975. Op bladzijde 357 deelt de regering mede „dat het dan ook noodzakelijk is om bij de helft van de ambtenaren een geheel of gedeeltelijke wijziging in de bestaande taken door te voeren". Een proces van herscholing en bijscholing zal nog geruime tijd vergen. Ruim 20 jaar periodiek wisselend politiek personeelsbeleid leidde ertoe dat nu een van de twee ambtenaren op een verkeerde stoel achter een verkeerd bureau zit en aan herscholing en bijscholing toe is.

De Kamer vestigd er nog de aandacht op dat de bevordering van de hierboven genoemde twee krachten ook nog heeft plaatsgevonden met terugwerkende kracht tot 1 januari 1972 hetgeen eveneens niet conform de eigen richtlijnen van de regering is. Bij brief heeft de rekenkamer verzocht mede te willen delen waarom bij deze bevorderingen van de richtlijnen is afgeweken en of pogingen n in het werk zullen worden gesteld om voor de ene ambtenaar (wiens werk door de dure kracht wordt verricht) passende werkzaamheden te vinden. Op deze brief heeft de Kamer uiteraard nog geen antwoord ontvangen. Deze brief is van 7 januari 1973 en reeds twee keer in herinnering gebracht.

Reisbiljetten

Een ander geval waar de aandacht voor wordt gevraagd is het verstrekken van reisbiljetten voor een echtgenote en zeven kinderen voor een retourreis naar Nederland. Deze passages zijn verstrekt om een moeder die ziek was te bezoeken.

Reeds in 1971 (april) heeft de Kamer gevraagd welke gedragslijn door de Regering wordt gevolgd bij het verlenen van overtocht aan derden in geval van overlijden danwel ernstige ziekte e.d. van ouders. Daarbij wees de Kamer op de financiele consequenties wanneer meerdere personen die in overeenkomstige omstandigheden verkeren een beroep op de overheid zouden doen. Bij het verlenen van de overtocht voor f. 5.100 is weliswaar bepaald dat het bedrag terug zou moeten worden betaald, maar er zijn aanwijzingen dat de terugbetaling niet soepel zal verlopen, zodat het land uiteindelijk de kosten geheel of gedeeltelijk zal moeten dragen.

Aan de minister is gevraagd of er een regeling is ontworpen, waarbij voorzieningen worden getroffen voor personen die in verband met ziekte e.d. naar ouders reizen. Op dit verzoek is geen antwoord gekomen. Evenmin is bekend dat een regeling als door de Kamer werd bedoeld is getroffen. De Kamer acht het weinig verantwoord dat aan de echtgenote van een kind en de kleinkinderen passage werd verstrekt voor 5100.-- gulden, temeer daar de terugbetaling zeer onzeker is.

Voorschotten

Aan een ambtenaar zijn in 1972 drie voorschotten verstrekt, die rentedragend zijn volgens bestaande voorschriften. De minister van Financien heeft evenwel goed gevonden deze voorschotten renteloos te verstrekken. In verband hiermede werd door de Kamer gevraagd of hier sprake is van een verkeerde interpretatie van het Voorschottenbesluit en zo ja of de rente alsnog zal worden ingevorderd. De brief is onbeantwoord gebleven, terwijl het de Kamer uit haar controle bekend is, dat de voorschotten inmiddels zijn verrekend zonder bijberekening van rente. De Kamer entameert zulke zaken omdat dit een rechtstreekte bevoordeling is van een figuur, terwijl alle andere wel rente moeten betalen.

In 1972 werd nog een vergoeding toegekend wegens vervoer van verhuisboedel. Bij onderzoek is gebleken dat deze vergoeding ten onrechte werd toegekend en de Regering heeft toegekend dat terugvordering zal plaats vinden.

In verband met de toekenning van een besparingspremie vrachtkosten werden het Land en de Eilandgebieden benaderd. Het land heeft nog niet gereageerd. De bedoeling zat voor tot een uniforme regeling te geraken. In een aantal gevallen is geen premie verstrekt omdat geen werkelijke kosten werden gemaakt. In een geval is hierover geprocedeerd. Hierbij heeft de rechter gesteld dat de premie ook moet worden toegekend als er helemaal geen kosten gemaakt zijn. Deze regeling is juist in het leven geroepen vanwege het kostendrukkend effect ervan.

Magazijnpersoneel bij Aruba Agencies staakt

ORANJESTAD. — Hedenmorgen half acht is een staking uitgebroken onder het magazijnpersoneel van Aruba Agencies in Oranjestad. Het personeel wiegerde aan het werk te gaan, omdat de directie in eerste instantie, aldus een verklaring van de FTA, de FTA als vakbond van het personeel had erkend en naderhand de erkenning introk. Na haar aanvankelijke erkenning had de FTA bij de advocaten van de firma een ontwerp-cao ingediend. Na twee weken studeren werd de FTA medegedeeld dat de directie niet bereid is de FTA te erkennen. Voorzitter Clarence Richardson noemde deze gang van zaken wel bijzonder vreemd, na erkenning en indienen van cao verwacht je na twee weken te kunnen gaan onderhandelen en dan wordt de erkenning ineens ingetrokken.

Het personeel, van de dertig man is de overgrote meerderheid met uitzondering van kantoorpersoneel bij de FTA aangesloten, besloot gisteren tot actie over te gaan. Zij stonden hedenmorgen buiten het gebouw, waar alles erg rustig toeging. De landsbemiddelaar werd op de hoogte gesteld. De directie van Aruba Agencies deelde de Amigoe hedenmorgen desgevraagd mee dat men in dit stadium zich van commentaar wenste te onthouden.

Schlitz-toernooi ten einde gekomen

ORANJESTAD. — Het Schlitz-tennistoernooi 1974 werd zondagmiddag in de Eagleclub besloten met de prijsuitreiking aan de winnaars in de diverse klassen. Kampioen van de "AA"-klasse werd het team gevormd door Alex Cohen, Leslie Howell (heren), An Souwerbren en Lini van Eck (dames); van de A-klasse werd het team gevormd door Remy Zaandam, Cees Bakker (heren), Wil Flanegin en Gerie Meenhorst (dames); van de "B"-klasse door het team J. Stenfert Kroeze, dr Van Schouwen (heren), C. Scharenberg en J. Alexander (dames); en kampioen van de C-klasse het viertal gevormd door Dick DiVenzio, William Cooper (heren), Gertie Kroonenberg en Treineke de l'Isle (dames). De prijzen werden uitgereikt door de heer Boofie Barbour van Aruba Trading Co, de agente van Schlitz op Aruba.

Nieuw bestuur Vrouwenclub

ORANJESTAD — Tijdens het afgelopen weekend is er een nieuw bestuur gekozen voor de in oprichting zijnde Business and Professional Women's Club van Aruba. Tot voorzitster werd gekozen mevrouw Hendrika Leerdam, terwijl als vise voorzitsters mevrouw Miriam Kelly en Riet Brown gekozen werden. Sekretaresses van de club werden Gloria Carlo en Patma Mahtani, terwijl mevrouw Carla de Waal penningmeesteres werd. Als vier bestuursleden werden gekozen de dames Ans Visser, Edwina Arends, M. Henriques en Cathy Bakker. Het nieuwe bestuur werd vrijdagavond in Holiday Inn of Aruba geinstalleerd door mevrouw Jardin van de internationale federatie van soortgelijke clubs.

Max Croes voor t.v.:

Geen vooruitgang bij overleg Bonaire

ORANJESTAD — In het PPA-programma voor TeleAruba vertelde gedeputeerde Max Croes zondagavond de telekijkers ditmaal grotendeels in de Engelse taal over het standpunt van zijn partij ten aanzien van de staatkundige toekomst en het recente topoverleg op Bonaire. De gedeputeerde die wegens ziekte dit overleg niet kon bijwonen vertelde van zijn medeleden die aanwezig waren gehoord te hebben dat in feite hij niet veel gemist had omdat er weinig vooruitgang werd geboekt.

De PPA stelde wederom, zoals zij van aanvang deed toen de staatkundige toekomst ter sprake kwam gesteld heeft, dat zij zich houdt aan een federatie met constitutionele banden met andere eilanden van de Antillen, doch baas in eigen huis. De MEP zoekt nu niet meer naar de aparte status los van de Antillen, aldus gedeputeerde Max Croes, doch zoekt nu langs alle wegen dat Aruba tóch in de Antillen blijft.

In deze tijd nu overal ter wereld grote mogendheden militaire, economische en andere blokken vormen wat willen wij dan als klein eiland met zestigduizend inwoners alleen gaan staan?, aldus Max Croes. De gedeputeerde merkte op dat zijn partij fouten heeft gemaakt in de vijfentwintig jaren van haar werken voor Aruba, „wij accepteren dit doch wij hennen er ook van geleerd". Waar gewerkt wordt worden nu eenmaal fouten gemaakt omdat ook wij mensen zijn, aldus gedeputeerde Max Croes in het PPA-programma voor TeleAruba.

Premier beraadt zich op Aruba over havensituatie

ORANJESTAD — „Ik heb gisteravond een gesprek gehad methet bestuur van de Scheepvaartvereniging Aruba, die mij uitvoerig inlichtte over de situatie in de haven van Oranjestad," aldus deelde minister-president Juancho Everts hedenmorgen de Amigoe desgevraagd mede. De premier en andere ministers kwamen naar Aruba waar vanmorgen tien uur de vergadering van de ministerraad op het landskantoor begon. De premier had gisteren ook een korte ontmoeting met de heer Ruben Hoek en vertelde de Amigoe dat hij een ernstige studie van deze voor Aruba zo belangrijke zaak maakt. Ook door minister Vos wordt gewerkt om een oplossing te vinden. De minister-president die eveneens het vonnis van de rechter in de UPA-zaak had bestudeerd stelde dat alleen door zich te houden, aan de statuten een oplossing gevonden kan worden.

In een gesprek met de Amigoe vertelde Ruben Hoek hedenmorgen namens de meerderheid van de havenarbeiders dat het vonnis van de rechter van afgelopen vrijdag genomen werd tegen de wens van de overgrote meerderheid van UPA leden. De rechter had volgens de heer Hoek ook andere stappen moeten nemen omdat ingevolge artikelen tien en veertien van de statuten het bestuur-Quandt niet meer rechtsgeldig is. Dat hij havenarbeiders die willen gaan werken bedreigd zou hebben ontkende de heer Hoek ten stelligste en dat men daarvoor politie op het haventerrein brengt, „vind ik flauwe kul en onnodig," aldus de heer Hoek.

Op de vraag wat de plannen van de meerderheid van havenarbeiders zijn, stelde de heer Hoek: „Wij eisen nu binnen 24 uur nieuwe bestuursverkiezingen en binnen 24 uur betaling van de backpay die de scheepvaartmaatschappijen ons van begin dit jaar schuldig zijn wegens gestegen kosten van levensonderhoud. Zolang deze eisen niet ingewilligd worden gaan wij niet werken," aldus de heer Hoek namens de meerderheid.

Ten aanzien van uitbetaling terugwerkende kracht in verband met gestegen kosten van levensonderhoud, heeft de SVA reeds enige tijd geleden duidelijk gesteld en dit ook aan de UPA medegedeeld, dat een dergelijke backpay ongebruikelijk en ook onmogelijk is

Immers de meeste schepen hebben reeds lang Aruba verlaten zodat een navordering onmogelijk is, terwijl voorts bij het sluiten van de cao's tussen SVA en UPA met deze omstandigheden rekening werd gehouden en alles in een pakket in de cao opgenomen.



De heer H. Jamaloodin van de ABVO Curacao, aan het woord tijdens de vergadering van de gouvermements-arbeiders op Bonaire. V.l.n.r. F. Gijsbertha, P. Everts, D. Coffie, S. Janga, H. Jamaloodin, D. Makaai en H. Amelia.

ABVO Bonaire met ultimatum op zak naar BC

Arbeiders willen aanpassing kosten levensonderhoud

KRALENDIJK — Gistermiddag hield de gouvernementsarbeidersbond van de ABVO Bonaire een ledenvergadering in het Casa Sindical. Voor deze vergadering waren de heren F. Gijsbertha en H. Jamaloodin uit Curacao overgekomen. Van de gouvernementsarbeiders hadden 62 leden aan de oproep van het bestuur gehoor gegeven. Men wilde voordat men vanmiddag met het Bonaireaanse bestuurscollege gaat praten, de mening van de leden horen. Door de vergadering werd aan het bestuur, dat bestaat uit de heren D. Coffie, C. Janga, D. Makaai, H. Amelia en P. Everts, volmacht gegeven om het bestuurscollege een ultimatum te stellen tijdens de bespreking van vandaag.

De leden willen de gestegen kosten v n levensonderhoud (9.85 pCt) van de eerste zes maanden van 1974 vóór 13 december uitbetaald zien. Hierover was door de bond al overeenstemming bereikt voor uitbetaling vóór eind november. Het bestuurscollege was hier inderdaad mee akkoord gegaan als de centrale regering voor het nodige geld zou zorgen. Als er vóór 13 december niet uitbetaald wordt, wil men op maandag 16 december 's orgens om acht uur gaan vergaderen over de te nemen stappen.

Het bedrag dat met deze uitkering gemoeid is bedraagt 77.000 gulden. De laatste zes maanden van 1974 wil men eind januari uitbetaald zien.

Men was ook niet te spreken over het feit dat op verschillende aanvragen voor vaste pensioengerechtigde dienst nog niet was gereageerd door het B.C. Dit zou weer een punt van bespreking worden met het bestuurscollege.

Uitvoerig werd stilgestaan bij het punt minimumloon. Door de heer Jamaloodin werd aan de vergadering meegedeeld dat de minimumlonen op Bonaire in de particuliere sector gelijk liggen aan die van Curacao, alleen bij het gouvernement nog niet. Het minimum uurloon op Curacao is f. 2,91 en op Bonaire f. 2,47. Men wil gelijkstelling van dit uurloon. Tijdens de vergadering kwam ook de klacht van de arbeiders, die bij de Gele Koortsbestrijding werken naar voren. Men heeft sinds 1971 nog een aanpassing aan de minimumlonen tegoed. Dit is een zaak die de centrale regering aangaat. Met het bestuurscollege wil men gaan praten over de veranderingen die er in januari in deze dienst zullen plaatsvinden. In januari gaat de dienst G.K. van het land naar het eilandgebied Bonaire. Door het land zal een oplossing gezocht moeten worden voor de afvloeiing van zeven mensen, die dan niet meer nodig zijn.

Het laatste punt van bespreking was de verhoging van de kindertoelag van f. 5,— naar f. 7,— per week.

Het bestuur vertelde dat men met verschillende ministers gesproken had en dat deze akkoord waren gegaan met de betaling van de 9.85 pCt. maar het een en ander laat nogal lang op zich wachten, vandaar het ultimatum van de leden.

Verkeer rustig in weekeinde

ORANJESTAD — Het verkeer op Aruba verliep in het weekeinde bijzonder rustig. Er werden slechts zes aanrijdingen gemeld met een blikschade van 3100 gulden en twee gewonde personen.

De aanrijding met de meeste schade vond op zondagochtend plaats op de kruising Vondellaan/Madurostraat tussen twee personenauto's. Een der bestuurders verleende geen voorrang, terwijl de andere bestuurder als gevolg van de botsing een snijwond bekwam aan de rechterarm. Materiële schade: 1850 gulden.

Later op de dag verleende de bestuurder van een bromfiets geen voorrang aan een personenauto, met als gevolg een botsing. Dit vond plaats op de kruising Eman/Hendrikstraat. De bestuurder van de bromfiets liep een hoofdwond op en vermoedelijk een hersenschudding. Hij werd per ambulance naar het ziekenhuis gebracht en daar opgenomen. De blikschade bedroeg zevenhonderd gulden.

Lands- en eilands-financien samen

KRALENDIJK. — Zeer binnenkort gaat de dienst ontwikkelingssamenwerking, landsfinanciën en de belastingsdienst naar een nieuw onderkomen. Deze diensten worden gehuisvest in hetzelfde gebouw, waar ook Bonaire Petroleum Comp. haar kantoren heeft. De voorbereiding om deze diensten in de nieuwe lokaliteit onder te brengen heeft wat lang geduurd, maar men hoopt voor 15 december klaar te zijn. Voor de bevolking op Bonaire wordt het wat gemakkelijker om bij de verschillende diensten te komen nu lands en eilandsfinanciën in een apart gebouw worden ondergebracht. Het oude kantoor van de ontwikkelingssamenwerking wordt nu het domicilie van de pas benoemde inspecteur van de Mavo en Etao, de heer H. Toré.

Softball B-klasse

ORANJESTAD. — In de B-klasse-competitie van de Aruba Softball Bond werden de volgende resultaten geboekt. Champions — Caribe 10—9. Voor Champions vijf hits en vijf fouten; voor Cariba zeven hits en twee fouten; winnende werper Juan Bikker en de verliezer J. van de Weide. Beste batter voor Champions: Alfonse Bikker met 3-2 en voor Caribe: Johnnie Oduner met 3-3.

West-Berlin — Mansur Dept. 13—7. West-Berlin elf hits en vijf fouten en Mansur Dept. acht hits en vier fouten. A. Gomez werd winnende werper en N. Gomez de verliezer. Beste batter voor West-Berlin: Nito Paesch met 2-2 en voor Mansur Dept.: R. Arends met 3-2.

Bronx Birds — Wegenbouw 6—5. Voor de winnaars drie hits en vijf fouten; voor de verliezers zeven hits en drie veldfouten. M. Lopez en F. Moreta waren beste batters van Bronx Birds, ieder met 1-1, en voor Wegenbouw: L. Willems met 4-3.

De wedstrijd Aruba Metal — Granville Stars werd door eerstgenoemde bij default gewonnen.

Arubaanse werknemers voor NCM naar Cur

SAN NICOLAS — Omstreeks drie uur op zondagochtend werd de bewoonster van een perceel te San Nicolas wakker en zag iemand in haar woning lopen. Zij riep om hulp en de onbekende man vluchtte toen via de achterdeur de woning uit. De vrouw des huizes vermiste een aantal sieraden en een geldsbedrag.

— Bij een inbraak in de Aurora Bar te Santa Cruz werd uit de brandkast een geldsbedrag meegenomen.

— Tevens werd in het weekeinde ingebroken in het Wit Gele Kruisgebouw te San Nicolas, waar repen chocolá en vitaminen als buit werden meegenomen.

ORANJESTAD. — G.W.U.-bestuurslid Dominico Julio Farro vertrok gisteren naar Curaçao met de eerste groep Arubaanse werknemers, die gaan werken bij de N.C.M. op Curaçao, omdat er op het ogenblik voor hen geen werk op Aruba is. De G.W.U. vraagt haar leden, die werkloos zijn, contact op te nemen met het G.W.U.-kantoor. voorts laat de G.W.U. een waarschuwende stem horen zo maar niet op voorstellen in te gaan van individuele personen uit Curaçao, die op Aruba werklieden komen werven.

WCA wil museum in cunucu-huis

ORANJESTAD — De aktieve Women's Club of Aruba is aan een nieuw en belangrijk projekt begonnen, nl. de aankoop, verbouwing en onderhoud van een typisch Arubaans cunucu-huis. Dit huis zal t.z.t. gaan dienen als historisch plek en museum voor kunstproducenten van historische betekenis.

Het bestuur van de WCA onder leiding van voorzitster Linda Fagerquist vertelde gistermorgen dat de "Cultural and historical committee" van de vereniging zich met dit projekt zal gaan belasten. De opzet van dit projekt is, een gedeelte van Aruba's erfenis en cultuur in stand te houden.

Dit huis zal niet alleen voor toeristen open zijn, maar ook voor ingezetenen en vooral voor kinderen.

Om dit projekt tot een geslaagd einde te brengen heeft de WCA echter de medewerking nodig van eenieder.

Personen die een cunucu-huis weten te liggen dat tegen een goede prijs kan worden verschaft kunnen hierover contact opnemen met de volgende WCA-bestuursleden: Janet Saladin (tel. 1268), Justine Hart (2301), Bev Frederickson (9-3166), Julie Oduber (1508) en Jeanette Steele (2425).

Dit laatste geldt ook voor personen die een bijdrage willen leveren in de vorm van oude meubelstukken, keuken-artikelen, gereedschappen, brieven en schilderijen.

In het kort dus, alles dat de huidige en toekomstige generatie bekend maakt met de Arubaanse leefwijze in het verleden, zal in dit cunucu-huisje in stand worden gehouden.

De WCA hoopt eind januari 1975 met de voorbereidingen zo ver te zijn, dat met de werkelijke uitvoering kan worden begonnen.

Tentoonstelling indiaanse sieraden

ORANJESTAD — De Women's Club of Aruba organiseert op woensdag 27 november in de Surfside een lezing en tentoonstelling over sieraden van de Navajo-indianen. Deze tentoonstelling is van half tien tot half twaalf in de ochtend, en toegankelijk voor leden en niet-leden van de WCA.

Een andere activiteit van de WCA is het kerstdiner en bazaar op 3 december a.s. in het Sheraton hotel. De opbrengst hiervan zal worden besteed voor de aankoop van een 16-mm filmprojektor voor de Caiquetío school.

Spelen is niet alleen maar spel

Speelgoed is geen speelgoed meer. Speelgoed heeft een functie, speelgoed is voor kinderen een brug naar de volwassenheid. Meer dan vroeger, toen het kind voldoende had aan natuurlijk speelgoed zoals zand en water, houden ouders en opvoeders rekening met de functie van speelgoed.

Het is voor Sinterklaas en de Kerstman daarom misschien goed, dat zij zich wat uitvoeriger beraden op wat zij de kinderen gaan geven. Bijgaand artikel is wellicht een kleine handleiding.

Daarbij dient echter wel aangetekend te worden dat speelgoed er natuurlijk ook is om het kind zo maar eens te verwennen . . .

(Door Aad Jongbloed)

In het midden van zijn kamer zit het kind en het is omringd met speelgoed. Links liggen plaspoppen en slaappoppen, rechts de beren in alle formaten, vóór de pedagogisch verantwoorde houten trein, achter de kiepwagen, de ambulance en de zo hard loeiende politiewagen.

En het kind? Het kind speelt met twee lege luciferdoosjes. Het duwt ertegen en ziet een trein, twee wagons op weg naar oma. Straks als het droog wordt zal het kind de deur openen en het zal de trein naar buiten duwen, over de drempel heen, over het terras, naar het gras waar de trein een boot wordt. De hele tuin een grote zee.

Voor de beslagen ramen van de huismaer staat het kind en staart naar beneden. Beneden, acht verdiepingen lager, met een smal streepje groen tussen rijweg en fietspad, twee of drie miezerige boompjes en auto's die zich voortreppen over glinsterend asfalt. Aan de overkant net zulke flats als die van papa en mama. Straks, als het droog wordt, zo is beloofd, zal mama even met het kind naar buiten gaan. Daarna, misschien zal papa nog een verhaaltje voorlezen.

Eer[illegible] wereld tussen twee kinderen [illegible] kinderwereld vol problema[illegible] Alweer een verantwoordelijk[illegible] voor de volwassenen, van wie [illegible]gens een onderzoek aan de [illegible] van Heilbronn, 56% zich stoort aan lawaai van kinderen en slechts 34% aan het lawaai van het verkeer. Kinderen moeten daarom zoet gehouden worden. Met kijken naar tv, ook al is het programma niet geschikt. Met snoep, ook al druist dat tegen de principes van de ouders in. En dat komt voornamelijk, zoals drs. R. de Groot, wetenschappelijk medewerker orthopedagogiek van de Rijksuniversiteit in Groningen, heeft vastgesteld doordat:

- stedenbouwers hebben vergeten ruimte voor kinderen te plannen in de nieuwbouwwijken; voor de auto's werd dit wel gedaan;
- huizenbouwers hebben vergeten speelruimte voor een kind in huis te scheppen;
- tv-reclame zich richt op het lustprincipe van kinderen, waardoor snoepgoed zeer in trek is;
- er onvoldoende inzicht in spel en speelgoed is, waardoor het aantal kinderen met leermoeilijkheden tot een ontstellende hoogte is opgejaagd.

Spel is een wezenlijke noodzaak, aldus drs. De Groot, óók voor de volwassene, om aanpassing aan de maatschappij van nu te kunnen realiseren, om niet onder te gaan in



de zorgen van het dagelijks werk dat meer en meer voor velen een middel betekent waarmee men geld verdient voor meer comfort.

Spelen, opnieuw drs. De Groot, is van belang voor de ontwikkeling van fantasie en kreativiteit, terwijl het met name voor de volwassenen een belangrijke functie heeft te vervullen. De motoriek, de zintuigen, het leren denken, de taalontwikkeling, de emotionaliteit en het sociaal gedrag worden voor een goed deel bepaald door de wijze waarop het kind heeft leren spelen.

Het kind kan tevreden zijn met twee lucifersdoosjes maar het heeft daar niet genoeg aan. Het kind heeft speelgoed nodig, goed uitgekiend speelgoed. Nu het kind — door toedoen van de volwassenen — steeds meer is vervreemd van het natuurlijk speelgoed zoals zand en water dient het kunstmatige speelgoed die taak over te nemen.

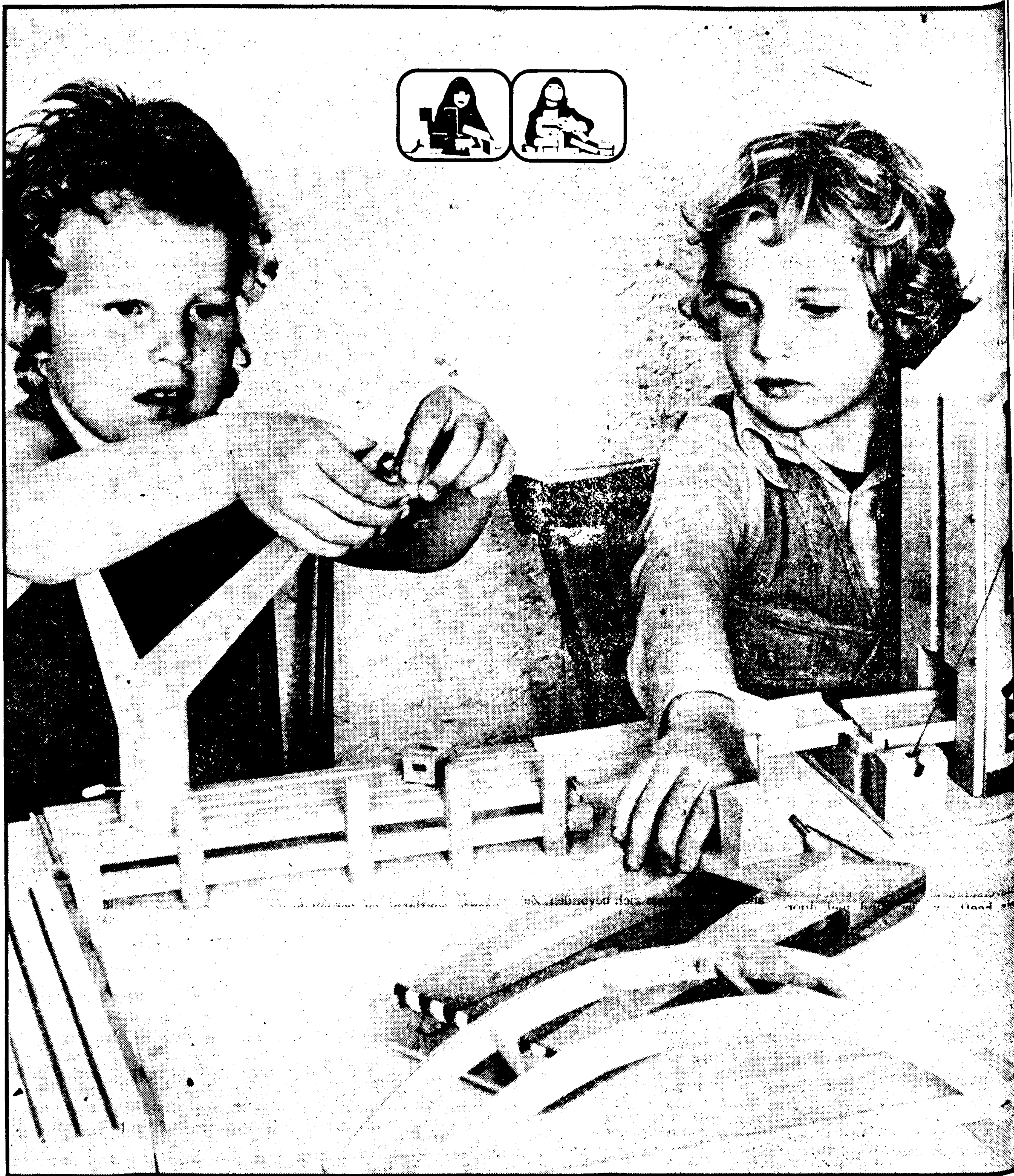
Maar wat weten ouders, met hun zorgen om huisvesting, het huishoudbudget en te weinig tijd om naar zand en water te gaan, af van goed speelgoed? Moet dat duur zijn, moet dat groot zijn, moet dat kunnen huilen of plassen, moet dat lawaai maken, moet dat van hout, van ijzer, van plastic zijn, moet dat jaren meegaan of mag dat kapot, moet dat veel of weinig zijn? Tot voor zo'n jaar of zes, zeven wist behalve enkele hoogleraren en voortvarende kinderartsen vrijwel niemand daar iets van.

De speelgoedindustrie maakte een zo breed mogelijk pakket en de speelgoedhandelaar werd door weinig andere kennis over speelgoed geplaagd dan dat het al dan niet goed verkocht, ouders kochten lukraak. En omdat die — althans vele — speelgoedhandelaren dat ook wel beseften kwamen zij enkele jaren geleden tot de Stichting Goed Speelgoed, waarvan volgens artikel 2 van de oprichtingsacte het doel is:

„het bevorderen van de fabricage van, de handel in en het gebruik van goed en doelmatig speelgoed, hobby- en andere artikelen ter besteding van de vrije tijd, alsmede het bevorderen van een goede bedrijfsuitoefening in de detailhandel in speelgoederen en aanverwante artikelen...".

Het aantal speelgoedzaken, dat lid van de Stichting is, is op dit moment 71, ter herkennen aan een embleem. 71 winkeliers, die zich bewust zijn dat speelgoed een bijdrage levert aan de opvoeding van het kind, 71 handelaren die menen dat de kwaliteit van het materiaal een rol speelt, 71 zakenlieden die het kwaliteitsbewustzijn bij klant en detaillist willen bevorderen. 71 van de 412 speelgoeddetaillisten, die ons land kent, hoewel daarmee niet gezegd kan worden, dat men niet in veel meer dan 71 winkels goed, uitgekiend speelgoed kan kopen.

Als we, als ouders, ons dan goed laten voorlichten, als we beladen met speelgoed bij onze koters thuiskomen, als we ons van die verantwoordelijke ouders wanen, die speelgoed gekocht hebben omdat het goed voor het kind is en



niet omdat we zo graag de gebraden haan tegenover onze kleintjes uithangen, dan is er nog het probleem van hóe er gespeeld moet worden.

Drs. De Groot: „van orthopedagogische zijde vragen wij ons af of volwassenen en kinderen niet samen horen te spelen, wanneer gezamenlijk vrije tijd te verdelen is. Het zou voor de komende periode van het grootste belang kunnen zijn dat „het spel voor het gezin" gestimuleerd wordt.

Dit gezinsspel kan dan uitmonden in sporten, waardoor het spelen de deskundigheid heeft aangekweekt. Zo kan het ping-pongspel een voorbereiding zijn voor de sport tafeltennis. De weefplankjes kunnen de voorbereiding zijn voor een latere hobby. Geperfectioneerd spel kan leiden tot sport of hobby.

Noodzakelijkheid is eveneens een grotere deskundigheid op het gebied van practische zaken als het kunnen aanleggen van eenvoudige elektrische installaties, tuinverzorging, autotechniek etc. omdat onze maatschappij steeds meer een doe-het-zelf-maatschappij gaat worden".

Het kind achter de beslagen ramen heeft weinig aan een pleidooi voor meer speelruimte. Kijk maar naar de flat, kijk maar naar het uitzicht. Het kind zal erop uit moeten, naar zand en water. De natuur in met pa en ma, wandelen, kijken, rennen, praten. Het kind zal speelgoed moeten krijgen, waarmee het uit de voeten kan, op de tafel, tussen de tafel en een stoel, tussen zijn ledikant en de kast waar nergens anders plaats voor was. Sinterklaas zou dat moeten weten.....

Het kind in zijn kamer, omringd door speelgoed, aangesleept door oma's en opa's, door ouders en passanten, heeft betrekkelijk weinig aan de plas- en de huilpop als blijkt dat twee luciferdoosjes een wereld betekenen. Twee lucifersdoosjes waar een alternatief voor gezocht moet worden. De kerstman zou dat moeten weten.......

Cornelius Ryan overleden

NEW YORK — De Amerikaanse schrijver Cornelius Ryan, schrijver van De langste dag, De laatste slag en Een brug te ver, is zaterdagavond in New York op 54-jarige leeftijd overleden. Hij leed aan kanker. Ryan kreeg door zijn boeken over de tweede wereldoorlog grote bekendheid. De langste dag, handelend over de geallieerde invasie in Europa op 6 juni 1944, werd verfilmd. Ryan was in september nog in Nederland om de herdenking bij te wonen van de slag om Arnhem in 1944. Zijn boek Een brug te ver handelt over deze slag die door de geallieerden werd verloren. De laatste slag handelt over de ondergang van Berlijn dat door de Russen in 1945 onder de voet werd gelopen.

Cornelius Ryan werd in 1920 in Dublin in het Verenigd Koninkrijk geboren. In 1944 nam hij deel aan de landing van de geallieerde strijdkrachten in Normandie als oorlogscorrespondent van de Londense Daily Telegraph. Ook was hij bij de val van Berlijn.

In 1947 emigreerde Ryan naar de Verenigde Staten. Zijn boeken zijn vertaald in 19 talen en er zijn er meer dan 16 miljoen van verkocht. Van zijn laatste boek, Een brug te ver vreesde hij dat hij het niet kon voltooien door zijn ziekte. Het lukte echter wel en het verscheen in het Nederlands bij de dertigste verjaardag van de slag om Arnhem.

CASA LEON 2de verdieping
ONZE NAJAARS UITVERKOOP ! !

Bloesjes: Bodysuits f. ~~12,50~~ nù f. 8.50 en f. 7,50
Korte mouwen: f. ~~22.50~~ nù f. 18,–
Lange mouwen: f. ~~32,50~~ nù f. 24,–
Lange mouwen met prints "See Through" f. ~~22,50~~ nù f. 18,–

JAPONNEN
f. ~~22,50~~ nù f. 15,– ATA MODEL
f. ~~32,50~~ nù f. 24,– en f. 22,50
f. ~~42,50~~ nù f. 34,–

PANTALONS
f. ~~22,50~~ nù f. 15,– f. ~~27,50~~ nù f. 18,–

WINTERKLEDING
COATS 10 en 20% / Wollen Broekpakken 20 tot 50% } korting

MAXI ROKKEN
f. ~~32,50~~ nù f. 24,–
f ~~45,–~~ nù f. 28,–
f. ~~52,–~~ nù f. 45,–

MAXI JURKEN
Holter modellen f. ~~32,50~~ nù f. 22,50
f. ~~90,–~~ nù f. 72,–; f. ~~95,–~~ nù f. 75,–
f. ~~80,–~~ nù f. 50,– en f. 60,–
f. ~~110,–~~ nù f. 80,–
f. ~~120,–~~ nù f. 92,–
f. ~~60,–~~ nù f. 48,–

BROEKPAKKEN
Geborduurd en in jean stoffen
20% KORTING
f. ~~42,50~~ nù f. 34,– f. ~~52,–~~ nù f. 40,–

ROKPAKKEN
f. ~~24,–~~ nù f. 20,–
f. ~~45,–~~ nù f. 34,– en f. 36,–

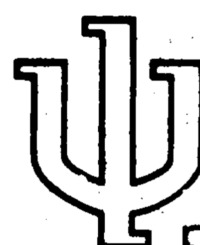
SWEATERS IN PRIJS VERLAAGD 20 % tot 50 %
VECHT TEGEN DE INFLATIE KOOP BIJ
CASA LEON
BREEDESTRAAT 98 – OTRABANDA TEL. 24815

De Maduro & Curiel's Bank-groep bestaat uit meerdere bedrijven op de Nederlandse Antillen. Op de eilanden zelf zijn de bedrijven in verspreide gebouwen gehuisvest. De beveiliging van de bedrijven, de medewerkers en de cliënten is niet alleen een noodzaak, maar ook een ere zaak. Hiertoe zijn allerlei beveiligingssystemen, voorschriften, regelingen enz. in het leven geroepen en is de Bewakings dienst dag en nacht paraat. Op stafniveau bestaat thans een vakature voor een:

security officer

Hij is de man die verantwoordelijk is voor alles op het gebied van beveiliging van de bedrijven en hun cliënten. Hij controleert alle systemen en apparatuur, voert wijzigingen in de bestaande systemen of ontwerpt nieuwe systemen, overlegt regelmatig met de afdelings hoofden om hiaten in de systemen op te sporen, stelt zich op de hoogte van alle nieuwe ontwikkelingen op het gebied van beveiliging enz. Kortom, hij is een security expert. Daarnaast heeft hij de leiding van de Bewakings dienst. Kandidaten voor deze funktie zullen tenminste 30 jaar moeten zijn en een middelbare schoolopleiding hebben gevolgd en van onbesproken gedrag zijn.

ref. no. 808



Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curacao of J.G. Emanstraat 78, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
j.g. emanstraat 78 aruba — scharlooweg 75b curacao

Surinaamse club weerlegt beschuldigingen Portugues:

"Dolksteek in rug van SV Jai Hind"

Naar aanleiding van de berichten in de Amigoe en Beurs- en Nieuwsberichten dd. 8 november 1974 onder de koppen: a) Zakenman Tewarie komt beloftes niet na...; Over de rug van Portugees werd business bedreven; b) Jai Hind heeft ons een poets in Suriname gebakken; wenst het bestuur van de s.v. Jai Hind uit Suriname het volgende bekend te maken:

„Het bestuurslid J. de Freitas en trainer R. Cameron van Deportivo Portugues hebben in de maand augustus 1974 een gesprek gehad met het bestuur van de s.v. Jai Hind, waarbij overeenstemming werd bereikt ten aanzien van het spelen van een tweetal voetbalwedstrijden in het Suriname Stadion van Deportivo Portugues; bepaald werd dat één wedstrijd gespeeld zou worden tegen Jai Hind en de tweede wedstrijd in principe tegen Robin Hood, waarvoor deze vereniging een bedrag van tweeduizend gulden (Sur.) geëist had. Verder werd schriftelijk overeengekomen dat Deportivo Portugues de reiskosen voor haar rekening zou nemen en dat na aftrek van alle gemaakte kosten in verband met de twee wedstrijden, de winst op fifty-fifty-basis verdeeld zou worden.

De speeldata zou door Jai Hind worden doorgegeven aan Dep. Portugues en deze moest dan een bevestiging sturen alsmede reclame-materialen. De speeldagen zijn bij brief d.d. 10 september 1974 aan Dep. Portugues doorgegeven. Een bevestiging zijdens Dep. Portugues heeft heel lang op zich laten wachten en de reclame-materialen nog langer.

Men stuurde wel een kattebelletje, waarin het voorstel werd gedaan de RECETTE van de eerste wedstrijd te verdelen (dus de geplande wedstrijd tegen Robin Hood) op basis van zestig— veertig procent waarbij Dep. Portugues zestig procent van de recette zou moeten toucheren en men vroeg ook om afschriften van het contract met Robin Hood. Dit alles was in strijd met de gemaakte overeenkomst. Hierdoor was het bestuur van Jai Hind genoodzaakt de voorzitter, de heer R. Tewarie, af te vaardigen naar Curaçao om de problemen te bespreken en de misverstanden weg te werken. (Deze reis heeft s.v. Jai Hind niet doorberekend in haar afrekening met Dep. Portugues, omdat de heer Tewarie alle reiskosten persoonlijk heeft betaald).

Op Curaçao aangekomen, maakte de heer Tewarie contact met De Freitas en Cameron, respectievelijk secretaris en „oefenmeester" van Dep. Portuges. Tijdens het gesprek bracht de heer Tewarie naar voren dat Robin Hood bleef volharden in haar eis van tweeduizend gulden en dat zij nimmer tegen een ploeg als Dep. Portugues zou spelen, ware het niet dat Jai Hind een beroep op hen had gedaan. De voorgestelde recetteverdeling werd door de heer Tewarie afgewuifd. Dit gaf aanleiding dat De Freitas c.s. voorstelden om een andere verenigingsuit de hoofdklasse in te schakelen, namelijk Leo Victor en Robin Hood uit te wippen. Geschrokken heeft de heer Tewarie toen direct geantwoord dat dit een totale fiasco zou worden en de gevolgen catastrofaal zouden zijn; in dit geval mochten Dep. Portuges noch Jai Hind op één cent winst rekenen. Keer op keer heeft de heer Tewarie hierop gehamerd, doch Dep. Portugues zou en moest naar Suriname; De Freitas zei dat Dep. Portugues erg tevreden zou zijn indien de kosten van Jai Hind gedekt zouden worden. Hierop stelde de heer Tewarie voor òf de speeldata te verschuiven, omdat de kosten van avondwedstrijden veel hoger zijn, òf de gemaakte overeenkomst nietig te verklaren.

En toen begon het gedonder pas goed! ! ! !

De Freitas heeft de heer Tewarie letterlijk gesmeekt, coute que coute de wedstrijden voortgang te laten vinden en de trainer opdonderen, omdat aan de spelers reeds beloofd was een trip te maken naar Suriname. De Freitas c.s. waren zelfs bereid in hotel Johnny te logeren, alle waarschuwingen van de heer Tewarie ten spijt. De Freitas zei dat hij hotel Johnny goed kende en de spelers van S.U.B.T. hadden daar toch ook gelogeerd en zij waren erg tevrden! De heer Tewarie heeft toen begrip getoond voor de zeer preciare situatie, waarin het bestuur van Dep. Portugues zich had verwikkeld.

Er werd telefonisch en telegrafisch contact gemaakt door de heer Tewarie en de overige bestuursleden in Paramaribo, waarbij dezerzijds met klem werd afgeraden om Dep. Portugues te laten overkomen, als Robin Hood niet van de partij zou zijn. You can take it for e tick, maar Dep. Portugues kwam toch naar Suriname! Alle maatregelen moest in één week getroffen worden. Leo Victor moest bereid gevonden worden om Robin Hood te vervangen, scheidsrechtes, etc. Ondanks de korte periode, heeft Jai Hind toch kans gezien de hele organisatie tot in de laatste details uit te voeren.

Toen de grote luxe touring car met de club Dep. Portugues in Paramaribo voor Johnny's hotel arriveerde, bleek dat er door een communicatiestoring de directie van dit hotel geen tijdige voorbereidingen had getroffen om de ploeg van Dep. Portugues te herbergen. Er werd door Dep. Portugues geëist dat zij een eerste klassehotel moest hebben, wat in strijd was met de overeenkomst. Het bestuur van Jai Hind heeft niet getalmd en nam direct afdoende maatregelen. Dep. Portugues werd ondergebracht in het peperdure, maar erg luxe hotel „Krasnapolsky".

Tijdens het verblijf in Suriname heeft Dep. Portugues de beschikking gehad over het George Streepy-stadion om te oefenen en men heeft slechts één keer gebruik hiervan gemaakt. Alle bestuursleden van Jai Hind èn de aanvoerder hebben de spelers van Dep. Portugues steeds bijgestaan met transport e.a. Vaker is door de gastheren gevraagd of de gasten tevreden waren met behandeling, eten en dergelijke en ze bleken allemaal ja-knikkers te zijn.

Na de twee wedstrijden (lees hiervoor verslag in Beurs- en Nieuwsberichten) is er een afspraak gemaakt door de heer Tewarie met Cameron om op vrijdag 1 november om 20.30 uur in Krasnapolsky, de totale afrekening te maken. Toen het bestuur van Jai Hind op het afgesproken tijdstip in Krasnapolsky aankwam, bleek tot haar grote verbazing dat de begeleiders van Dep. Portugues, goed geparfumeerd op stap waren. Na twee uren van intensieve opsporing, werd Cameron, de oefenmeester, de oefenmeester, gevonden en kon hij ook precies vertellen waar en in welke etablissementen de andere begeleiders zich bevonden. Ze werden allemaal opgehaald door een bestuurslid van Jai Hind. Bij de afrekening waren toen aanwezig: Jose Gomez, Quintal, Cameron (D.P.), de verslaggever de heer F. Heijmans, en het bestuur van Jai Hind. Alle financiële stukken werden ter tafel gebracht en nadat men goede nota had genomen van alle stukken en informaties had ingewonnen, waren beide partijen eens met het financiële verslag (zie hierover Amigoe en Beurs- en Nieuwsberichten van 8-11-74).

Voor de goede gang van zaken werd uitdrukkelijk door het bestuur van Jai Hind voorgesteld om alle financiële stukken en contrôlestroken van toegangskaarten na te gaan, doch Dep. Portugues is te laks geweest en heeft hiervan geen gebruik gemaakt. Ten overvloede kreeg de leiding van Dep. Portugues fotocopieën van alle financiële stukken, zulks om haar sponsor te overtuigen.

Bij afscheid op het vliegveld Zanderij werd de club Dep. Portugues nogmaals getracteerd, want dat waren ze vaak, en er werd een koele dronk uitgebracht op de beide verenigingen, Dep. Portuges en Jai Hind. Wederzijds werden de besturen/spelers toegesproken, waarbij Cameron onder meer zei: „Suriname is een mooi land; we hebben het hier naar onze zin gehad. Alle wedstrijden zijn geëindigd in 3—1, dus we gaan tevreden weg, en nog hartelijk bedankt voor de gastvrijheid."

Het bestuur van de s.v. Jai Hind betreurt het ten zeerste dat in interviews, afgestaan door de Freaitas, J. Gomes, Quintal en Cameron van Dep. Portugues, linea recta tegenovergestelde uitlatingen zijn gedaan en het ergste is dat zij de voorzitter van Jai Hind, de heer R. Tewarie, die geld noch moeite heeft gespaard om de Club Dep. Portugues naar de zin te maken, op een ergerlijke en smerige manier geprobeerd hebben door het slijk te halen, dat hij een blufkous is (D.P. heeft zich lekker laten wegbluffen), uitgever van ongedekte cheques etc. Indien Dep. Portugues van mening is dat zij benadeeld zijn, dan moet men zijn toevlucht zoeken tot de justitie, maar niet als een onwaardige, dronken „whisky-club" 100-Pipers op respectabele en waardige sportverenigingen als Jai Hind e.a. Surinaamse verenigingen met vuil smijten. Immers in Suriname heeft men niets durven zeggen, maar op de Nederlandse Antillen heeft men via pers de zaak in Suriname kenbaar willen maken; op zich een zeer vreemde zaak! !

Het zou onwaardig en onfatsoenlijk zijn van s.v. Jai Hind om op haar beurt via de Surinaamse pers Cameron uit te schelden voor een geniepige, schlemielige, huichelachtige réfugé; dit zal Jai Hind nooit doen! ! Inderdaad, Deportivo Portugues heeft Jai Hind op CURACAO een poets gebakken."

Namens het bestuur van s.v. Jai Hiand, Paramaribo, 19 november 1974, getekend door secretaris H. Parbhoe en tweede secretaris R. Ramautar.

NASCHRIFT REDACTIE: Een antwoord zoals het een zakenman ligt, en niet een bestuur, dat de sport een warm hart toedraagt....

PARIJS. — De algemene conferentie van UNESCO heeft met 75 stemmen voor, 16 tegen en 14 onthoudingen de directeur-generaal van de organisatie verzocht in de komende programma's en begrotingen meer hulp toe te wijzen aan de beweging voor de bevrijding van Palestina en de Afrikaanse bevrijdingsbewegingen die door de organisatie voor Afrikaanse eenheid zijn erkend en aan de volkeren van de bevrijde gebieden.

ORANJESTAD — De Arubaanse Kunstkring is erin geslaagd de balletgroep van het Teatro Colon te Buenos Aires, weer voor Aruba te engageren, en wel voor twee avonden: woensdag 11 en donderdag 12 december a.s. Een jaar geleden maakte de kerngroep van het beroemde ballet van het Teatro Colon in Buenos Aires voor het eerst een grote Interamerikaanse toernee. De reis die onder auspicien van het Argentijnse ministerie van Buitenlandse zaken gemaakt werd, bracht de groep naar dertig steden, waaronder Oranjestad. Het optreden van dit ballet op 25 oktober 1973 in Cas di Cultura was zo'n geweldig succes, dat een extra uitvoering voor de volgende avond werd georganiseerd. Beide avonden waren uitverkocht en het publiek was geweldig enthousiast over de prestaties van deze geweldige balletgroep. De Kunstkring heeft dan ook niet geaarzeld toen vernomen werd dat dit ballet een tweede toernee ging maken, en boekte deze keer direct voor twee avonden, nu met twee geheel verschillende programma's.

Het Ballet van het Teatro Colon is ongetwijfeld het beste van Latijns Amerika. Het geniet grote bekendheid om de perfecte uitvoeringen van het klassieke repertoire maar voert als kerngroep ook speciaal voor kleinere groepen geschreven of bewerkte complete balletten uit. Alle artisten van deze kerngroep schitteren regelmatig in de sterrollen van het grote „Ballet del Teatro Colon." Het zijn stuk voor stuk virtuoze solisten die zich met recht de „Estrellas del teatro Colon" mogen noemen, omdat zij elk seizoen de sterren zijn voor zesduizend koppig publiek dat de beroemde opera — ballet — concertzaal van het Teatro Colon van Buenos Aires regelmatig vult, aldus de Kunstkring.

Buenos Aires heeft een grote traditie op het gebied van concerten, opera en ballet, en geeft op dit gebied de toon aan voor de Spaanssprekende landen. De symfonieorkesten van Buenos Aires behoren ook tot de beste van het Latijnsamerikaanse continent en beroemde dirigenten en solisten van elders zijn regelmatige gasten in het Teatro Colon. Ook voor opera en ballet is Buenos Aires de belangrijkste stad van Latijns Amerika, en het zal vele balletliefhebbers daarom verheugen deze twee uitvoeringen door de balletgroep van het Teatro Colon op Aruba te kunnen meemaken.

Bij de foto Lidia Segni in actie.

Leden van de balletgroep zijn: Silvia Bazilis; Cristina Delmargo; Alicia Quadri; Lidia Segni; Raul Candal; Ruben Chayan; Gustavo Mollajoli; Hugo Valia.

Regie en algehele leiding: Lidia Segni. Belichting: Osvaldo D'Amore.

De hier uit te voeren programma's zijn: Woensdag 11 december 8.30 uur: Pulsaciones — Vittorio Biagi/Biagi; Pastoral de Otono — Alexander Glazunov/John Cranko; Raymonda — Alexander Glazunov/Marius Petipa Annabel Lee — Byron Schiffman/George Skibine; Grand Pas de Deux Classique — Daniel Auber/Victor Gsovsky; Divertimento voor acht — Dimitri Shostakovich/Gustavo Mollajoli.

Donderdag 12 december 8.30 uur: „Las Joyas" van de 3e akte van De Schone Slaapster — Peter I. Tchaikowsky/Jack Carter; El Combate — Raffaello de Banfield/William Dollar; Ballet Suite "Coppelia" — Leo Delibes/Jack Carter.

Leden, jeugd en houders van CCA-paspoorten krijgen een reductie.

BOGOTA. — In Colombia is men voldaan, dat er een oplossing is gekomen in het conflict binnen het Andes-pact, waarbij Chili aan de ene kant stond en de vijf andere partners aan de andere kant. Chili wilde zich namelijk niet neerleggen bij een der verdragsafspraken ten aanzien van de beperkingen, wat buitenlands kapitaal betreft. De Chileense regering heeft zich nu bij de feiten neergelegd.

Enerverend slot Rotary voetbal

PSC wint na verlenging en nemen van 19 pen's

WILLEMSTAD — Het was Zaterdagmorgen een gezellige drukte op het G.O.G. terrein, waar vele supporters en belangstellenden waren gekomen om de beslissingswedstrijd tussen de elftallen van de Middelbaar Technische School en het Peter Stuyvesant College — met de "Rotary Wisselbeker" als inzet bij te wonen. Nadat de spelers van beide elftallen waren voorgesteld aan Rotary President Jos Butot en Mevrouw Beatriz Butot zich op charmante wijze had gekweten van de taak om de aftrap in deze belangrijke wedstrijd te verrichten, werd de bal om 10.45 definitief aan het rollen gebracht. Beide teams stortten zich met elan in de strijd en het spel golfde op en neer, waar beide verdedigingen een "hechte en sterke" indruk maakten, met twee doelverdedigers in topvorm. Ofschoon er over het geheel genomen geen sprake was van een noemenswaard overwicht van een van de partijen, was er wel degelijk sprake van een verschillende speelwijze, speciaal wat het patroon van de aanvallen betreft.

Terwijl de M.T.S. voortreffelijk gestuwd door aanvoerder Erik Oleano het spel meer open hield en de aanval aan het werk zette met lange passes over de vleugels, was het spel van P.S.C. meer ingesteld op "shortpassing en pogingen om via een-twee combinaties de M.T.S. defensie te penetreren.

Ook in de tweede helft, nadat beide partijen gebruik hadden gemaakt van het recht tot wisseling van 2 spelers bleef de strijd volkomen gelijk opgaan en kwam er weinig wijziging in het spelbeeld, hoewel het aantal hoekschoppen, dat beide partijen wisten te forceren geleidelijk aan toenam en er ook enkele doelrijpe kansen ontstonden, die echter — zij het soms op het nippertje — niet tot de door beide partijen zo gewenste doelpunten leidden.

Het was 0-0 en het bleef 0-0, zodat er toen de normale speeltijd verstreken was tot de overeengekomen verlenging van 2x10 minuten moest worden overgegaan. Ook de verlenging had een spannend verloop en tot defensie bleef overeind en toen ook de verlenging was verstreken was de dubbelblanke stand nog steeds gehandhaafd en moesten strafschoppen de beslissing brengen.

Beide teams wezen 5 verschillende spelers aan om de strafschoppen te nemen en na loting was P.S.C. het eerst aan de beurt om te trachten zoveel mogelijk strafschoppen in doelpunten om te zetten. Tengevolge van de spanning, de vermoeidheid van de spelers en enkele bijzonder goede saves van beide doelverdedigers bleek ook dit nog geen eenvoudige taak te zijn. De eerste 4 penalties leverden geen doelpunten op, met haar 3de en 4de strafschop liep M.T.S. uit tot 2-1, P.S.C. benutte echter haar laatste strafschop en daar de M.T.S. er niet in slaagde haar 5de strafschop in een treffer om te zetten, eindigde deze eerste serie gelijk en moest aan een 2de serie strafschoppen begonnen worden.

In deze 2de serie was het 1-1 na 4 strafschoppen, 2-1 voor P.S.C. nadat er 6 strafschoppen waren genomen en 3-2 voor P.S.C. na de 8ste strafschop en zo bleef het daar de M.T.S. er niet in slaagde haar laatste strafschop te verzilveren. Grote vreugde uiteraard bij de Stuyvesant-spelers en hun talrijke aanhang, diepe teleurstelling bij de M.T.S. die met deze minimale marge van hun 3de achtereenvolgende overwinning in het jaarlijkse Rotary tournooi waren afgehouden.

Aan het slot van deze enerverende faire en in uitstekende verstandhouding gespeelde wedstrijd vond de prijsuitreiking plaats. Rotary secretaris Jaap van Zuylen memoreerde het verloop van het toernooi en van de gespeelde wedstrijd en gaf daarna het woord aan Rotary president Jos Butot die beide teams complimenteerde met de voortreffelijke "voetbalshow" waarvan de aanwezigen van de eerste tot de laatste minuut (en de laatste strafschop) hadden genoten. Mevrouw Beatriz Butot overhandigde vervolgens de wisselbeker aan de glunderende P.S.C. captain en persoonlijke herinneringsbekertjes aan alle spelers en reserves van het winnende team. Ook de spelers van het M.T.S. team dat op het nippertje had verloren ontvingen uit handen van Mevrouw Butot een aandenken. Tenslotte sprak de heer Butot woorden van dank aan het G.O.G. en aan de Heer Schoop voor het beschikbaar stellen van het terrein en voor de assistentie in velerlei opzicht van de Heer Schoop ontvangen, dankwoorden welke hij gepaard kon doen gaan met de toezegging dat de Rotary Club voor vernieuwing van de doelnetten op het G.O.G. terrein zal zorgdragen.

— Bij een uitslaande brand in de 1e Breeuwerstraat in Amsterdam is woensdagmiddag de 54-jarige echtgenote van de eigenaar van het pand om het leven gekomen. Twee andere bewoners van het vier verdiepingen tellende huis, dat geheel verwoest werd, raakten gewond toen zij uit ramen op de tweede en derde verdieping sprongen.

Zes eredivisie clubs nog in KNVB-toernooi

SC Amersfoort uitgeschakeld door zaterdagvoetballers: 1-4

DEN HAAG. — Zes van de achttien eredivisie clubs, die in de tweede ronde van het toernooi om de KNVB-beker voor de eerste maal in actie kwamen, zijn uitgeschakeld. Bij de zestien clubs, die op 29 december de achtste finales spelen, bevindt zich nog een amateurclub: IJsselmeervogels. De zaterdagvoetballers uit Spakenburg zorgden voor de opvallendste uitslag van de tweede ronde door met 4-1 eerste divisieclub SC Amersfoort uit te schakelen. Ajax zorgde in de tweede ronde voor de hoogste score door met 8-0 over Helmond Sport heen te lopen. Veel doelpunten vielen ook bij Wageningen — PEC Zwolle (5-1) en RBC — PSV (0-4). Bij de zestien overgebleven clubs zijn slechts drie verenigingen uit de eerste divisie: FC Groningen, Volendam en Heracles. De laatste club zorgde voor een verrassing door in een uitwedstrijd het in de eredivisie opvallend sterk draaiende excelsior met 1-0 te verslaan.

Een experimenteel Ajax met o.a. Stuy voor Schrijvers heeft het tegen Helmond Sport wel erg gemakkelijk gehad. Al in de eerste minuut nam Ajax de leiding door Geels, die later nog twee maal zou scoren. De 5.000 toeschouwers in Amsterdam zagen verder doelpunten van Mulder, Arnold Muhren, Brokamp, Rep en Haan. Scheidsrechter Mulder moest twee strafschoppen geven, die beide veroorzaakt werden door Meeuwsen. Bij de eerste haalde hij Steffenhagen onderuit en de tweede werd veroorzaakt door een handsbal. Op de Wageningse berg beleefden 2.500 toeschouwers een boeiend beker duel tussen Wageningen en PEC Zwolle. Wageningen won met 5-1 maar raakte van Vijfeyken na een half uur kwijt wegens een gebroken scheenbeen. Omdat dit voorval door de microfonist uitvoerig werd belicht werd de sfeer in het veld er niet prettiger op. Scheidsrechter Gand moest voor de PEC-spelers Lukac en Van Renswouw in actie komen. Lukac kreeg de rode kaart en mocht voortijdig naar de kleedkamer terwijl Van Renswouw werd bestraft met een gele kaart. PEC had in de 12de minuut de leiding genomen door Drost. Via Wellerdieck kwam Wageningen voor de rust nog op 1-1 waarna de eredivisieclub na de rust doordrukte met doelpunten van Block, Groenendijk (2) en Menting.

Liefst 5.000 toeschouwers waren getuige van het duel IJsselmeervogels — SC Amersfoort. De profs uit Amersfoort mochten uiteindelijk blij zijn dat het slechts 4-1 werd. De zaterdagvoetballers waren door hun tomeloze inzet superieur. Toch moesten de vogels eerst een achterstand wegwerken (10. van Pelt 0-1) voordat Zwaan, Vedder en Burgman voor een ruststand van 3-1 konden zorgen. Van de vele kansen die IJsselmeervogels nog na de rust kreeg benutte Zwaan er slechts één: 4-1. FC Utrecht bereikte heel wat gemakkelijker dan de 1-0 zege doet vermoeden de volgende ronde ten koste van Go Ahead Eagles. Al na tien minuten was het door een schitterend afstandsschot van Van Veen 1-0 en bij die stand is het gebleven. Twintig minuten voor tijd moest de Deventer politie een dertigtal Utrechtse supporters, gewapend met kettingen, messen en stalen buizen van de tribune verwijderen.

Heracles heeft op Woudenstein gepresteerd wat dit seizoen alleen nog maar PSV is gelukt, namelijk Excelsior verslaan. De Rotterdammers waren vrijwel de gehele wedstrijd in de meerderheid maar zagen geen kans de massieve muur voor doelman Steunenberg te slechten. Na 62 minuten zagen de 7.000 toeschouwers Heracles zelfs de leiding nemen door Lalopua. Excelsior probeerde daarna vergeefs terug te komen maar liep steeds vast op de oostelijke muur van verdedigers.

Haarlem, dat het in de competitie weinig overtuigd doet, revancheerde zich tegen De Graafschap op overtuigende wijze voor de nederlaag van 4-0, die het twee weken geleden moest incasseren. Dankzij hard werken kon Haarlem De Graafschap, dat zijn geschorste spelmaker Hiddink duidelijk miste, zijn wil opleggen. Cor Pot verzorgde de drie doelpunten van Haarlem. Steinvoort scoorde voor De Graafschap tegen. FC Den Haag had tegen SC Cambuur verlenging en strafschoppen nodig om bij de laatste zestien te komen. De overwinning van de thuisclub was nauwelijks verdiend. De vinnige Friezen namen na 27 minuten de leiding door Haan. Binnen de minuut was het via Van Leeuwen echter weer gelijk: 1-1. Daarna werd er niet meer gescoord. Ook niet in de verlenging.

En de vrouw die kiest een heer

ORANJESTAD — Vier dames, tesamen vormend het Nederlands Vrouwen Cabaret zullen op 6 en 7 december aanstaande in Cas di cultura een cabaretavond presenteren onder de titel „En de vrouw die kiest een heer". Hierin wordt getracht op bescheiden wijze een bijdrage te leveren aan een mentaliteitsverandering. Natasha Emanuels, de leidster van de groep, wil, zo zegt zij nadrukkelijk, niet „beleren", wel signaleren, herkenbare situaties weergeven of omkeren, waarbij de vrolijke noot steeds de boventoon zal voeren. Het publiek wordt een (lach-)spiegeltje voorgehouden; er wordt een balletje opgegooid, in de hoop dat dit publiek er na de voorstelling er nog eens over wil nadenken.

Het programma is niet zwaar op de hand. Integendeel het is in een vrij luchtige en speelse sfeer gehouden, hetgeen ook sterk appeleert aan de jongeren. Naast Natasha Emanuels die zelf ervaring heeft opgedaan bij onder meer Ramses Shaffy en Seth Gaaikema, treden in het vrouwen cabaret op Wendela de Vos, Mies de Heer en Lida Engelsman. Aan de piano speelt Wiebe Cnossen. Het vrouwencabaret zal op maandag en dinsdag 2 en 3 december op Curaçao optreden. De twee dagen daarop is Bonaire aan de beurt en op Aruba zijn ze op vrijdag en zaterdag 6 en 7 december te zien in Cas di cultura.

Nederlands Vrouwen Cabaret in aktie. Tweede van rechts is de leidster van het groepje Natasha Emanuels die van Surinaamse afkomst is.

UNDA CU BO BIRA HORNET BO TA MIRA

CINE RIO

DINSDAG 26 OM 8.00 N.M.
Een avonturenfilm die je niet mag missen!
Met: EDWARD ROBINSON
MICHAEL BALCON
"A BOY TEN FEET ALL"
(Solo contra Africa)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 27 OM 8.00 N.M.
"DUEL OF CHAMPIONS"

DRIVE-IN

DINSDAG 26 OM 8.30 N.M.
PREMIERE....
Zedelijke decadentie en de ondergang van een geslacht, naar de sensuele roman:



rolande

Frans met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 27 OM 8.30 N.M.
"THE GREAT GATSBY"



U SLAAGT ZEKER
met één van onze bijzondere
GESCHENKEN
van de beste merken
COSMETICA – PARFUMS – EAU DE COLOGNE
ZEEP – BADPOEDER en nog véél meer!
ook voor ál uw recepten

"BOTICA CERRITO" N.V.

Edif. "PROMENADE" o.l.v. Dr. L.A. Hermans.



BEKENDMAKING
DIENST DER POSTERIJEN

De DIRECTEUR DER POSTERIJEN maakt bekend dat met ingang van 1 januari 1975 aan de postzegelloketten internationale antwoordcoupons van een nieuw model verkrijgbaar worden gesteld tegen de prijs van 40 cent. De thans nog gangbare internationale antwoordcoupons (oud model) worden per 1 januari 1975 buiten omloop gesteld, maar behouden hun geldigheid tot en met 31 december 1975.

CINELAND

DINSDAG 26 OM 8.30
Een film die U niet mag
AVONTUUR, ROMA
HUMOR, SLAPSTICK!

"THE THREE MUSKETEER

PG Theatre

(LOS TRES MOSQUE
Met: CHARLTON HES
RICHARD CAHMBERL
RAQUEL WELCH
CHRISTOPHER LE
Engels, met Spaanse t
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.2
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 27 OM
7.00 & 9.00 N.M.
"WILD RIDERS"

Alle soorten
Vitrages
NU – 20% Korting
bij contante betaling
Kaluf Trading
W. Churchillweg 118–120
Telf. 43278

ROXY

"AIRCONDITIONED"
DINSDAG 26, WOENSDAG 27 OM 7.00 & 9.30 N.M.
Een ijzingwekkende film in KLEUREN.



Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 3.00 – 2.50 BOVEN 18 JAAR.

WEST-END

DINSDAG 7 & 9 P.M.
Een van de beste Karate films
"KUNG FU HEROE"
CHEN NICK zijn grootste rol als Junior Superior.
f. 2,–f. 1.25 In het Engels. Boven 18 jaar.

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700

AANKONDIGING

Bij exploit d.d. 20 november 1974 - gedaan aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Curaçao, aan wie afschrift van dat exploit gelaten is - heb ik, D. R. Trenidad, deurwaarder bij het Gerecht op Curaçao, OPGEROEPEN MARGEY MARKS, verblijvende in Kingston, Sint Vincent, c/o First Federation Life, White Chapel Building voor de terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, Curaçao, van de 31ste maart 1975 om 9.30 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein 4 aldaar, teneinde op de door Edward Evans -Zepherin tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder vnd,
D. R. TRENIDAD

GEBOREN
NICOLE THERES
Egbert Goossen
Trees Goossen-D
Tijd. adres: Rio Canario kamer 12
Sta. Rosa 352

Arts-Specialist
zoekt geschikt
WOONHUIS
te koop.
Tel.: 82866

MUEBLERIA KENNEDY
Schottegatweg West 357
nabij Post 5
Telefoon 44839
STEEDS GAARNE TOT UW DIENST!

WEGENS VERTREK: FORD LTD BROUGHAM. Full-equipped met o.a.: airco, power brakes, power steering, stereo radio/cartridge, telefoon, tinted glasses enz. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met hr. ALEX ALBERTO, tel. 38855 of 24365.



BRUYNZEEL PLYWOOD

Speciale prijzen
Behandeld tegen witte mieren
Alle maten volop verkrijgbaar bij
N.V. NOOYEN
F.D. Rooseveltweg 64 Telefoon 81700

TE KOOP
mahoniehouten kast f. 200,–; kinderbedje f. 50,–; tekentafel met tekenmachine; bed zonder matras; een fraai bewerkte houten theetafel f. 200,–; een windbuks f. 50,–; een Spaanse gitaar f. 50,–.
Erosweg 10
Tel.: 35597.

OWISA
TALEN, HANDELS CORRESPONDENTIE, BOEKHOUDEN, TYPEN, STENO
TEVENS VOOR AL UW VERDERE OPLEIDINGEN
De Ruyterkade 45 TEL. 11531

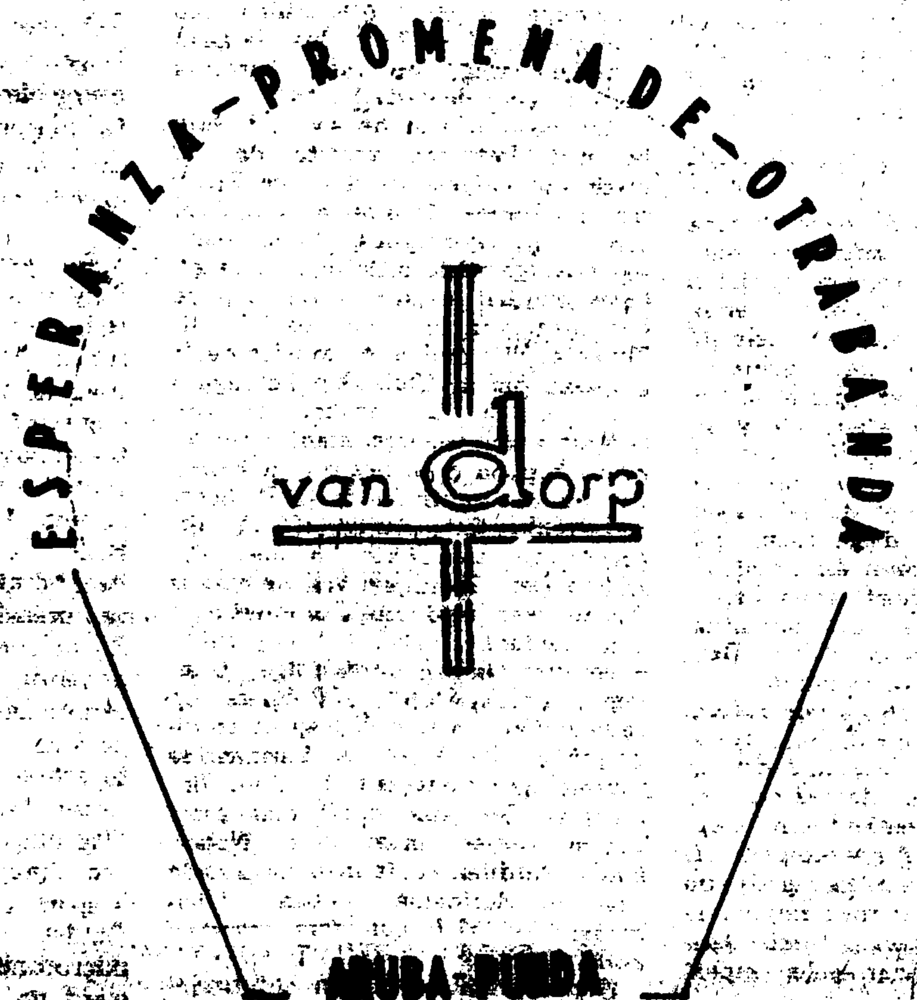
BEKENDMAKING
Drukkerij De Curaçaosche Courant maakt hierbij bekend dat
de heer **ANDY R. CORASOL**
benoemd is als
ALGEMEEN PROCURATIE HOUDER

Wilt U de ontwaarding van Uw kapitaal tegengaan of heeft U bouwplannen, maar nog geen grond.
Wilt U een rustige omgeving, maar toch centraal gelegen.

Komt U dan eens geheel vrijblijvend informeren naar de mogelijkheden bij:

Villa-Park Rooi Catootje N.V.
LANDHUIS ROOI CATOOTJE - TELEFOON 37940

CUROM 850 KHZ
TUR MERDIA 12 or
NOTICUROM
E NOTISIERO MAS KOMPLETO DI RADIO NA ANTIYAS



ARUBA-PUNDA
VOOR EEN FANTASTISCHE KOLLEKTIE KWALITEITSSP
GOED (NAAST DE DEUR)

koop en win!
Wall Satin
fls. 1000.–
Benjamin Moore PAINTS

Voor elke gallon, (of het equivalent in andere maten), Benjamin Moore verf die U koopt, krijgt U een lot...



C.F. Muskus & Co.
Fokkerweg 39

Texas Instruments
Datamath TI-2500
Pocket Calculator
with rechargeable batteries!



Fls 175.-
TECHNI-CARIBE N.V.